



b70  
DECO



Upute za rad

bernette

SWISS DESIGN





# Sadržaj

<b>VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE .....</b>	<b>6</b>	2.3	Priključenje modula/agregata za štikanje .....	28
<b>Važne napomene .....</b>	<b>9</b>	2.4	Stopica za štikanje .....	28
<b>1 My bernette ŠTIKANJE .....</b>	<b>11</b>		Montaža stopice za štikanje .....	28
1.1 Pregled stroja .....	11		Biranje stopice za štikanje .....	29
Pregled prednjih dijelova za rukovanje .....	11	2.5	Igla .....	30
Pregled prednjih dijelova za rukovanje .....	13		Montirajte iglu za štikanje .....	30
Pregled gornji .....	14	2.6	Udijevanje .....	30
Pregled stražnji .....	14		Priprema za udijevanje .....	30
Pregled agregata/modula za štikanje .....	15		Udijevanje gornjeg konca .....	31
1.2 Pribor .....	16		Namotavanje donjeg konca na špulicu .....	34
Isporučeni pribor .....	16		Udijevanje donjeg konca .....	36
Pregled šivaćih stopica .....	17	2.7	Izbor štik mustre .....	37
1.3 Pregled radne površine .....	17	2.8	Okvir za štikanje .....	38
Pregled funkcija/prikaza .....	17		Pregled izbor štik okvira .....	38
Pregled sistemskih podešavanja .....	18		Biranje štik okvira .....	38
Pregled izbornog menija za štikanje .....	18		Flizelin za štikanje koji se trga .....	39
Pregled polja i funkcija .....	19		Flizelin za štikanje koji se ne trga .....	39
1.4 Igla, konac, tkanina .....	20		Upotreba ljepljivog spreja .....	39
Pregled igli .....	20		Korištenje dugotrajnog ljepila u spreju .....	39
Primjer oznake jedne igle .....	21		Upotreba ljepljive podloge .....	39
Izbor konca .....	21		Upotreba samoljepljive podloge .....	40
Odnos igle-konac .....	21		Upotreba vodom otopive podloge-stabilizatora .....	40
1.5 Važne informacije o štikanju/vezenju .....	22		Priprema okvira za štikanje .....	40
Gornji konac .....	22		Montirajte štik okvir .....	42
Donji konac-bobinfil .....	22		Pregled funkcija za štikanje .....	43
Izbor štik mustre .....	23		Izaberite sredinu štik mustre .....	43
Probno štikanje .....	23		Centriranje okvira za štikanje prema igli .....	43
Štikanje štik mustri od drugih proizvođača .....	23		Pomicanje štik rukava unazad .....	44
Ubodi kao podloga .....	23		Mrežica uključiti/isključiti .....	44
Veličina štik mustre .....	23	<b>3 Setup-program .....</b>	<b>45</b>	
Satin- ili ubod list .....	24	3.1	Podešavanja kod štikanja .....	45
Štep ubod .....	24		Podešavanje napetosti gornjeg konca .....	45
Ubodi za spajanje-spojni ubodi .....	24		Podešavanje maksimalne brzine .....	45
<b>2 Pripreme za štikanje .....</b>	<b>25</b>		Podešavanje okvira za štikanje .....	45
2.1 Priključak i uključivanje .....	25		Isključivanje uboda za zašivanje .....	46
Priključite stroj .....	25		Podešavanje končanog reza .....	46
Primjena naponskog kabela (samo USA/Kanada) .....	25		Podešavanje visine stopice za štikanje .....	47
Uključivanje stroja .....	25	3.2	Biranje vlastitih podešavanja .....	47
Postavljanje olovke za unos .....	26	3.3	Funkcije za nadzor .....	48
2.2 Stalak za konac .....	26		Podešavanje čuvara gornjeg konca .....	48
Polegnuti stalak za konac .....	26		Podešavanje čuvara donjeg konca .....	48
Drugi stalak za konac .....	26	3.4	Ton uključiti/isključiti .....	48

3.5	Postavke stroja .....	48	5.9	Štikanje štik mustre .....	65
	Podešavanje svijetlosti ekrana .....	48		Pregled menija za štikanje .....	65
	Kalibracija ekrana .....	48		Dodavanje Heft uboda .....	65
	Vraćanje na osnovne postavke .....	49		Pomicanje štik okvira .....	65
	Aktualiziranje Firmware-a od stroja .....	49		Kontrola štika kod puknuća konca .....	65
	Provjera Firmware verzije .....	50		Rezanje uboda za spajanje .....	66
	Provjera ukupnog broja uboda .....	50		Višebojna štik mustra uključiti/isključiti .....	66
	Izbor jezika .....	51		Prikaz boja .....	67
<b>4</b>	<b>Sistemska podešavanja .....</b>	<b>52</b>	5.10	Upravljanje štik mustrom .....	67
4.1	Pozivanje Tutoriala .....	52		Pregled upravljanje štik mustrama .....	67
4.2	Upotreba eco-modusa .....	52		Memoriranje štik mustre u vlastitoj memoriji .....	67
4.3	Sa «clr» odbacite sve promjene .....	52		Štik mustre memorirati na USB-Stick .....	68
<b>5</b>	<b>Kreativno štikanje .....</b>	<b>53</b>		Prepisati štik mustru u vlastitoj memoriji .....	68
5.1	Pregled ŠTIKANJE .....	53		Štik mustre memorirati na USB-Stick .....	68
	Biranje i izmjena štik mustre .....	53		Pozivanje štik mustre iz vlastite memorije .....	68
	Obraditi pregled štik mustre .....	54		Pozivanje štik mustre sa USB-Stick-a .....	69
	Pomaknuti štik mustru .....	54		Brisanje ubodne mustre iz vlastite memorije .....	69
5.2	Biranje i izmjena štik mustre .....	55		Brisanje štik mustre sa USB-Stick-a .....	69
5.3	Kontrola vremena štikanja i veličine štik mustre .....	55	<b>6</b>	<b>Štikanje .....</b>	<b>70</b>
5.4	Regulacija brzine .....	55	6.1	Štikanje sa tipkom «Start/Stop» .....	70
5.5	Obrada štik mustre .....	56	6.2	Povećanje brzine štikanja .....	70
	Obraditi pregled štik mustre .....	56	6.3	Podešavanje napetosti gornjeg konca .....	71
	Povećati pregled štik mustre .....	56	<b>7</b>	<b>BERNINA CutWork Tool/alat .....</b>	<b>72</b>
	Smanjiti pregled štik mustre .....	56	7.1	Montiranje Cutwork Tool/alata .....	72
	Pomicanje pregleda štik mustre .....	57	7.2	Rezanje .....	73
	Štik mustru u povećanom pregledu pomicati .....	57	<b>8</b>	<b>Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>74</b>
	Pomaknuti štik mustru .....	57	8.1	Intervali za čišćenje i održavanje .....	74
	Okretanje štik mustre .....	58	8.2	Čišćenje ekrana .....	74
	Veličinu štik mustre proporcionalno promjeniti .....	58	8.3	Čišćenje transportera .....	74
	Zrcaljenje štik muistre .....	58	8.4	Očistite hvatač konca .....	74
	Provjera veličine i pozicije štik mustre .....	59	8.5	Podmazivanje iglenjače .....	75
	Brisanje štik mustre .....	59	<b>9</b>	<b>Pogreške i kvarovi .....</b>	<b>77</b>
5.6	Stvorite riječ .....	60	9.1	Rješavanje problema .....	77
	Pregled abecede .....	60	9.2	Poruke o pogreškama .....	79
	Stvorite riječi/rečenice .....	60	<b>10</b>	<b>Tehnički podaci .....</b>	<b>83</b>
	Obrada riječi/rečenica .....	61	<b>11</b>	<b>Privitak .....</b>	<b>84</b>
	Savinuti tekst .....	62	11.1	Pregled štik mustre .....	84
	Promjena gustoće štika .....	62		Obrada štik mustre .....	84
5.7	Kombiniranje štik mustre .....	62		Ukrašavanje .....	84
	Kombiniranje štik mustri .....	62		Quilting mustre .....	87
	Brisanje pojedinačne štik mustre .....	63		Bordure i čipke .....	88
5.8	Promjena boja od štik mustri .....	63		Djeca .....	89
	Pregled PROMJENA BOJA .....	63			
	Promjena boje .....	63			
	Promjena proizvođača marke/firme konca .....	64			

cvijeće .....	90
Godišnja doba .....	92
Azija .....	94
Sport/Hobby .....	95
Životinje .....	97
CutWork Design (mustra) .....	99
Kampagne .....	100
<b>Kazalo .....</b>	<b>101</b>



## VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Kod korištenja jednog električnog uređaja moramo pripaziti na slijedeće sigurnosne propise. Prije nego počnete koristiti ovaj šivaći stroj pročitajte sve sigurnosne propise.

### OPASNOST!

Za zaštitu od strujnog udara morate paziti na slijedeće naputke.

- Ne ostavljajte stroj bez nadzora, dok je uključen u naponsku mrežu.
- Neposredno prije upotrebe i prije čišćenja stroja, isključite stroj i zatim izvadite utikač iz zidne utičnice.

Za zaštitu od ozljeđivanja morate paziti na slijedeće naputke.

- Uključeno LED-svijetlo nikad ne promatrajte sa optičkim instrumentima (npr. lupa).
- Ako se LED-svijetlo ošteti ili pokvari onda odnesite stroj u ovlaštenu bernette servis na popravak.
- Kod radnji u blizini igle - kao npr. izmjena igle, udijevanje ili zamjena šivaće stopice - isključite stroj odnosno postavite glavni prekidač na 0.
- Prije pokretanja stroja zatvorite sve poklopce.

### UPOZORENJE

Za zaštitu od opekotina, vatre, električnog udara ili ozlijede osoba, morate paziti na slijedeće naputke.

#### Sveukupno

- Ovaj šivaći stroj smijete koristiti samo u svrhu za koju je on namjenjen.

#### Radna okolina

- Stroj ne koristite na otvorenom - izvan zatvorenog prostora.
- Stroj ne držite samo u suhim prostorijama.
- Stroj ne držite samo u vlažnom okruženju.
- Stroj ne držite u prostorima gdje se primjenjuju sprejevi.
- Ne koristite stroj u prostorijama u kojima se unosi kisik.

#### Tehničko stanje

- Stroj nikad ne koristite ako je u vlažnom stanju.
- Stroj nikada ne koristite ako pravilno ne funkcioniра.
- Stroj nemojte koristiti, ako je oštećen kabel ili utikač.

- Stroj nemojte koristiti ako je pao na pod, ako je oštećen ili opao u vodu.
- Ako je stroj oštećen ili pravilno ne funkcionira, odnesite ga u ovlašteni stručnibernetette servis.
- Držite slobodne sve ventilacijske otvore stroja i nožnog reostata od prašine ili ostataka tkanine.
- Ovaj stroj nemojte koristiti ako su blokirani ventilacijski otvori.

#### **Pribor i potrošni materijal**

- Koristite samo od proizvođača preporučeni pribor.
- Uvijek koristite originalnu bernetette ubodnu pločicu. Kriva ubodna pločica može dovesti do puknuća igle.
- Koristite samo igle sa dobrom kvalitetom. Savinute ili oštećene igle mogu dovesti do puknuća igle.
- Stroj je duplo izoliran (osim USA, Kanade i Japana). Koristite samo originalne rezervne dijelove. Pripazite na naputak o održavanju duplo-izoliranih proizvoda.
- Za podmazivanje stroja koristite samo preporučano ulje od bernetette.

#### **Zaštitni sklopovi**

- Za vrijeme uporabe stroja moraju biti postavljeni svi zaštitni sklopovi i poklopci.

#### **Odgovarajuća uporaba**

- Stroj mogu koristiti, čistiti i održavati djeca od 8 godina ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja.
- Ove osobe moraju biti pod nadzorom tijekom rada sa strojem ili moraju biti upoznate sa sigurnom upotrebom stroja i opasnostima koje iz toga proizlaze.
- Djeca se nesmiju igrati sa ovim strojem.
- Posebna pažnja je potrebna kada stroj koriste djeca ili su djeca prisutna.
- Stroj koristite samo s priloženim kabelom za napajanje.
- Naponski kabel za USA i Kanadu (utikač NEMA 1-15) smije biti korišten na mrežnom naponu prema zemlji od maksimalno 150 V.
- Stroj koristite samo sa istim tipom nožna kontrola -.
- Ne stavljajte predmete u otvore stroja.
- Ne postavljajte predmete na nožni reostat.
- Tijekom šivanja nježno rukujte tkaninom; povlačenjem i guranjem tkanine može se slomiti igla.

- Držite prste dalje od pokretnih dijelova.
- Specijalni oprez vrijedi u području igle.
- Radnje u području igle – kao udijevanje igle, zamjenu igle, udijevanje hvatača ili izmjenu šivaće stopice – uvijek postavite glavni prekidač na.
- Glavni prekidač postavite na «0» .
- Izvucite mrežni utikač, kada otvarate poklopce stroja ili kod podmazivanja ili drugih radnji koje su opisane u radnjama održavanja.
- Izvucite utikač iz utičnice povlačenjem utikača. Ne povlačite za kabel.



## Važne napomene

### Dostupnost priručnika

Kratke upute spadaju u stroj.

- Kratke upute držite blizu stroja kako bi ih mogli brzo dohvatiti.
- Najnovija verzija uputa za rad se može skinuti sa interneta na stranici [www.bernette.com](http://www.bernette.com).
- Kada stroj dajete u treće ruke onda uz stroj obavezno predajte i kratke upute za rad.

### Namjenska upotreba

Vaš bbernetteroj je koncipiran i konstruiran za privatno nekomercijalno šivanje unutar domaćinstva ! Ona služi za šivanje tkanina i drugih materijala koji su opisani u ovim uputama za rad. Svako drugo korištenje se smatra neodgovarajuće. bernette i prodavač se time ograđuju od nastalih problema kao posljedica nepravilnog korištenja.

### Standardna oprema i opseg isporučene opreme

U ovim uputama koristimo slike za primjer. Slike koje prikazuju stroj i pribor nemoraju biti obavezan sadržaj isporuke u kutiji. Promjene u opremi mogu se razlikovati u isporuci kod svake zemlje. Spomenuti ili prikazani pribor koji niste dobili u isporuci sa strojem, možete kupiti kao dodatni pribor kod Vašeg bernette stručnog trgovca. Daljnji pribor možete pronaći na [www.bernette.com](http://www.bernette.com).

Iz tehničkih razloga i radi poboljšanja proizvoda, izmjene opreme stroja i opsega isporuke mogu se izvršiti u bilo koje vrijeme i bez prethodne najave.

### Održavanje duplo izoliranih proizvoda

Duplo izolirani proizvod je sastavljen sa dvije izolacije umjesto jednog uzemljenja. Uzemljenje u jednom duplo izoliranom proizvodu nije sadržano i ne smije biti postavljeno. Za održavanje jednog duplo izoliranog proizvoda potrebna je posebna pažnja i znanje sistema a može je vršiti samo kvalificirani električar. Za servis se smiju koristiti samo originalni rezervni dijelovi. Duplo izolirani proizvod je označen na slijedeći način: «Duplo izoliran» ili «duplo izoliran».



ovaj simbol može također označavati duplo izolirani proizvod.

### Zaštita okoliša

BERNINA International AG osjeća se posvećena zaštiti okoliša. Nastojimo povećati ekološku učinkovitost naših proizvoda kontinuiranim poboljšanjem u smislu dizajna i tehnologije proizvodnje.



Stroj je označen simbolom kante za smeće. To znači da stroj ne treba odlagati zajedno s kućnim otpadom kada više nije potreban. Nepravilnim odlaganjem mogu opasne tvari doći u podzemne vode i ući u naš prehrambeni lanac i time oštetiti naše zdravlje.

Stroj se mora vratiti besplatno na obližnjem mjestu za prikupljanje elektroničke opreme (EEE) ili na mjestu recikliranja za ponovnu uporabu stroja. Informacije o mjestima prikupljanja dostupne su kod lokalnog vijeća. Kod kupnje novog stroja, trgovac je dužan besplatno uzeti stari stroj i zbrinuti ga ispravno.

Ako stroj sadrži osobne podatke, osobno ste odgovorni ako se kod vraćanja stroja obrišu podaci.

## Objašnjenja simbola

 **OPASNOST**

Označava opasnost s visokom razinom rizika koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

 **UPOZORENJE**

Označava srednju opasnost koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.

 **OPREZ**

Označava opasnost niskog rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.

**POZOR**

Ukazuje na opasnost koja može dovesti do oštećenja imovine ako se to ne izbjegne.

# 1 My bernette ŠTIKANJE



## 1.1 Pregled stroja

### Pregled prednjih dijelova za rukovanje





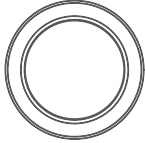
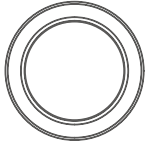




- |   |                               |    |                                           |
|---|-------------------------------|----|-------------------------------------------|
| 1 | Šivaće svjetlo                | 6  | Igla dolje/gore                           |
| 2 | Rezač konca                   | 7  | Gornji multifunkcijski kotač              |
| 3 | Šivaća stopica gore/dolje     | 8  | Donji multifunkcijski kotač               |
| 4 | Start/stop                    | 9  | Sredina štik mustre                       |
| 5 | Provjera veličine štik mustre | 10 | Centriranje okvira za štikanje prema igli |

### Dijelovi za rukovanje

broj	dio za rukovanje	ime	svrha upotrebe
1		Šivaće svjetlo	Kako bi šivaće svjetlo uključili ili isključili, pritisnite tipku «Šivaće svjetlo».
2		Rezač konca	> Kako bi gornji i donji konac automatski odrezali, pritisnite tipku «Rezač konca».



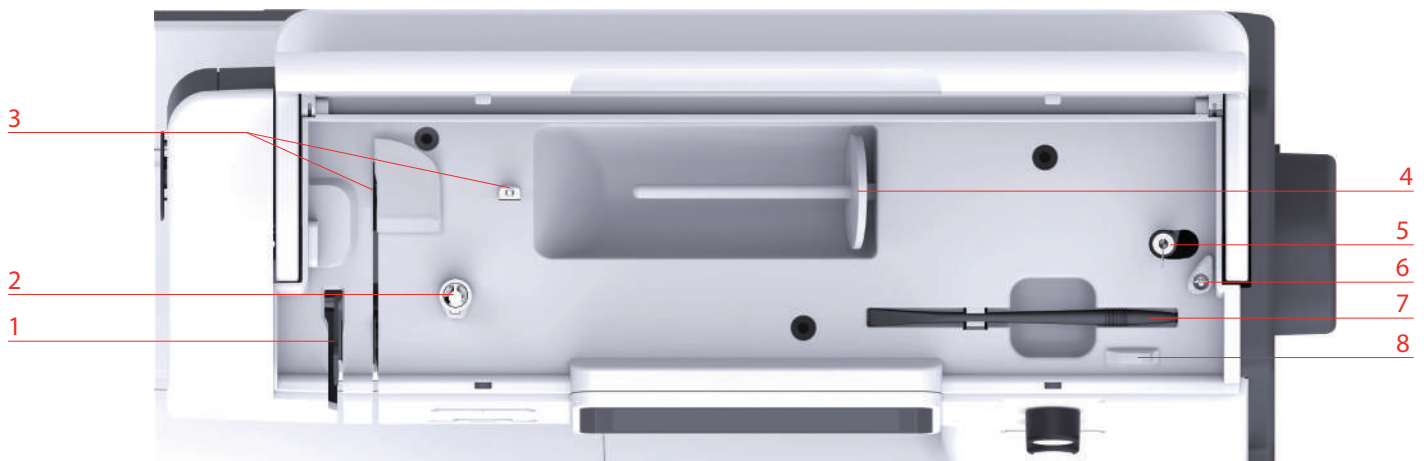
broj	dio za rukovanje	ime	svrha upotrebe
3		Šivaća stopica gore/dolje	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi šivaću stopicu postavili u lebdeću poziciju, pritisnite tipku «šivaća stopica gore/dolje».</li> <li>&gt; Kako bi šivaću stopicu podigli u gornju poziciju, pritisnite tipku «šivaća stopica gore/dolje».</li> </ul>
4		Start/stop	<p>Tipka «Start/Stop» služi za promjenu pozicije šivaće stopice i za pokretanje stroja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi pokrenuli stroj, pritisnimo «Start/Stop» tipku na 2 sekunde.</li> <li>&gt; Kako bi šivaću stopicu postavili u svoju najvišu poziciju, pritisnite u štik modusus kratko tipkuk «start/stop».</li> <li>&gt; Kako bi šivaću stopicu postavili u lebdeću poziciju, ponovno pritisnite tipku «start/stop».</li> </ul>
5		Check provjera veličine štik mustre	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi štik okvir pozicionirali točno po iglenoj poziciji na ekranu, pritisnimo tipku «Check» provjera veličine štik mustre.</li> </ul>
6		Igla dolje/gore	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi donji konac udijenuli, pritisnimo tipku «Igla gore/dolje».</li> </ul>
7		Gornji multifunkcijski kotač	Pomoću «gornjeg multifunkcijskog kotač» mijenjamo vrijednosti podešavanja u šivanju, štikanju i Setup-programu.
8		Donji multifunkcijski kotač	Pomoću «donjeg multifunkcijskog kotača» mijenjamo vrijednosti podešavanja u šivanju, štikanju i Setup-programu.
9		Sredina štik mustre	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi pozicionirali štik okvir na način, da igla stoji točno preko sredine štik mustre ili preko početka mustre, pritisnite tipku «Sredina štik mustre».</li> </ul>
10		Centriranje okvira za štikanje prema igli	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi olakšali udijevanje i dovoljno slobodnog prostora zadržali od igle prema štik okviru, pritisnimo tipku «Centriranje okvira za štikanje prema igli».</li> </ul>

## Pregled prednjih dijelova za rukovanje



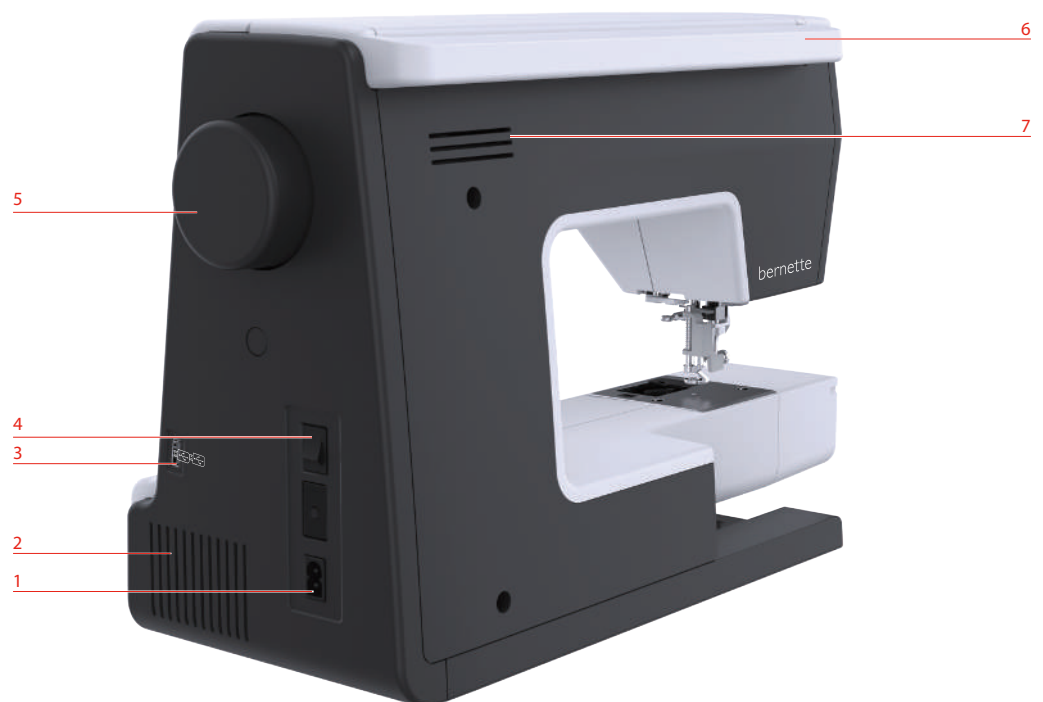
- |   |                                       |    |                  |
|---|---------------------------------------|----|------------------|
| 1 | Priključak agregata/modula za štkanje | 7  | Rezač konca      |
| 2 | Pokrivalo špulice                     | 8  | Regulator brzine |
| 3 | Ubodna pločica                        | 9  | Davač konca      |
| 4 | Stopica za štkanje                    | 10 | Gornji poklopac  |
| 5 | Šivaće svjetlo                        | 11 | LCD ekran        |
| 6 | Uvođač konca u iglu                   |    |                  |

### Pregled gornji



- |   |                      |   |                                 |
|---|----------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Davač konca          | 5 | Špuler sa držačem za dva stalka |
| 2 | Prednapinjač špulera | 6 | Stoper špulera                  |
| 3 | Vodilica konca       | 7 | Olovka za unos                  |
| 4 | Stalak špule konca   | 8 | Rezač konca                     |

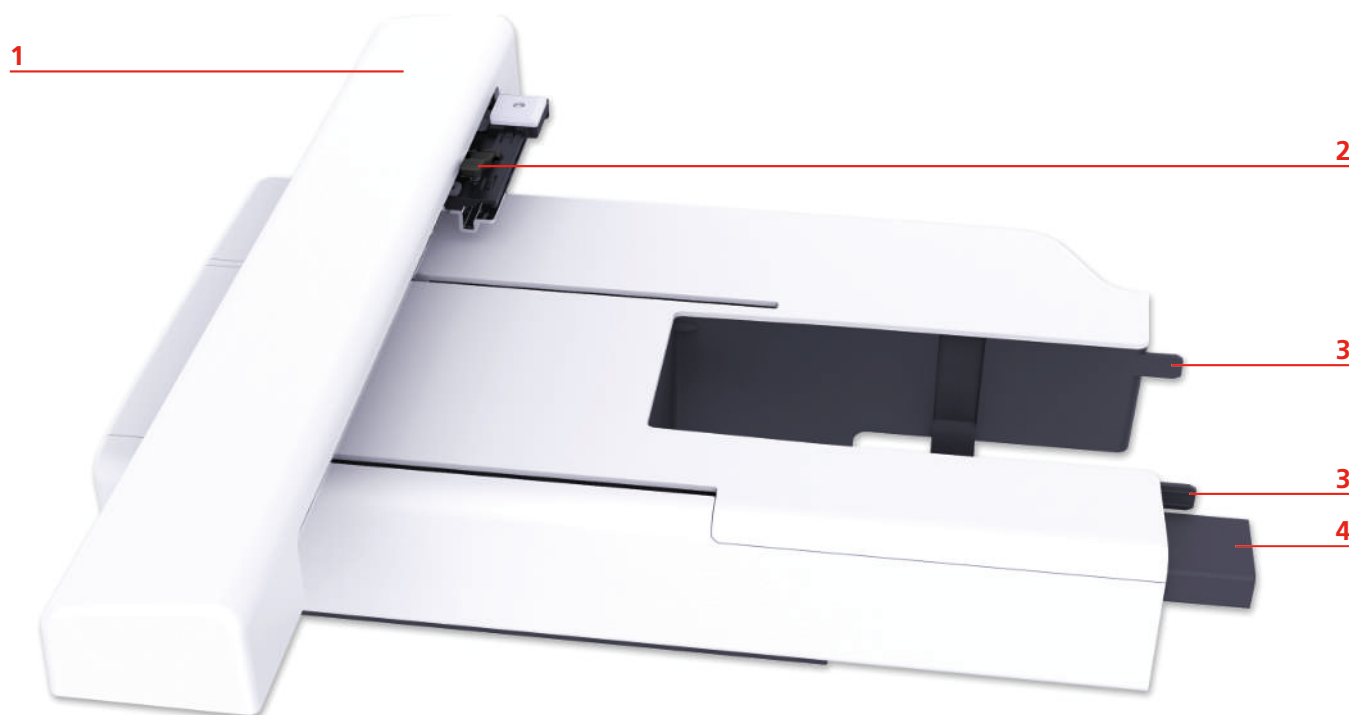
### Pregled stražnji



- |   |                              |   |                      |
|---|------------------------------|---|----------------------|
| 1 | Priključak za naponski kabel | 5 | Zamašnjak            |
| 2 | Ventilacijski otvori         | 6 | Ručka za nošenje     |
| 3 | USB-priključak               | 7 | Ventilacijski otvori |
| 4 | Glavni prekidač              |   |                      |



## Pregled agregata/modula za štikanje



- |   |                                            |   |                        |
|---|--------------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Štik rukav                                 | 4 | Priključak na stroj    |
| 2 | Kuplung za pričvršćenje modula za štikanje | 5 | Tipka za otključavanje |
| 3 | Vodilice za stroj                          |   |                        |


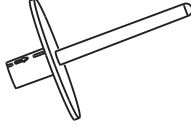


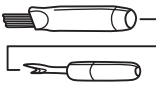
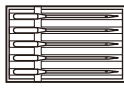

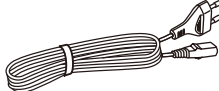

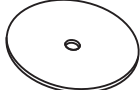

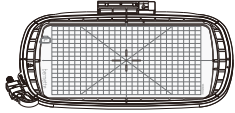
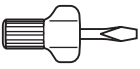
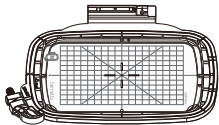
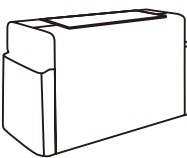
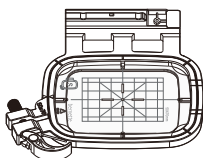



## 1.2 Pribor

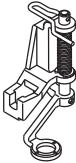
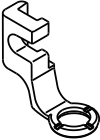
### Isporučeni pribor

Više pribora možete pronaći na internetu [www.mybernette.com/accessories](http://www.mybernette.com/accessories).



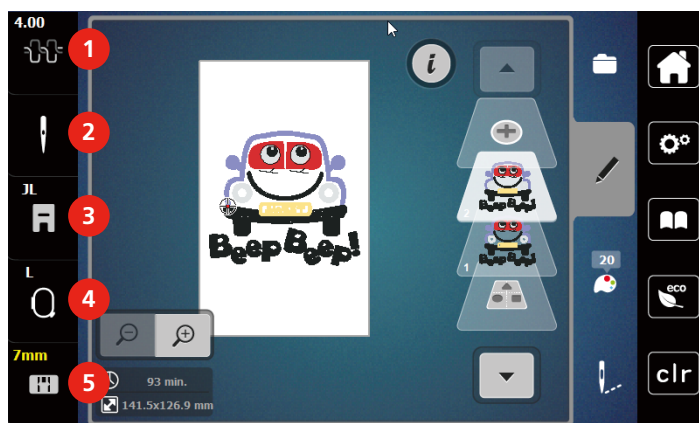
slika	ime	slika	ime
	špulica (3kom.)		drugi stalak za konac
	mrežica za špulu konca		olovka za unos
	kist i paralica		paketić igli za šivanje(2x)
	veliki graničnik za konac		mrežni kabel
	srednji graničnik za konac		pločica od filca
	mali graničnik za konac (2x)		veliki okvir za štikanje, 160 x 260 mm sa šablonom
	odvijač		srednji okvir za štikanje, 120 x 180 mm sa šablonom
	pokrivalo protiv prašine		mali okvir za štikanje, 50 x 70 mm sa šablonom
	uljenka		

## Pregled šivaćih stopica

Slika	Ime	Namjena
	pomična stopica za štikanje (JX)	za štikanje
	stopica za štikanje (JL)	za štikanje

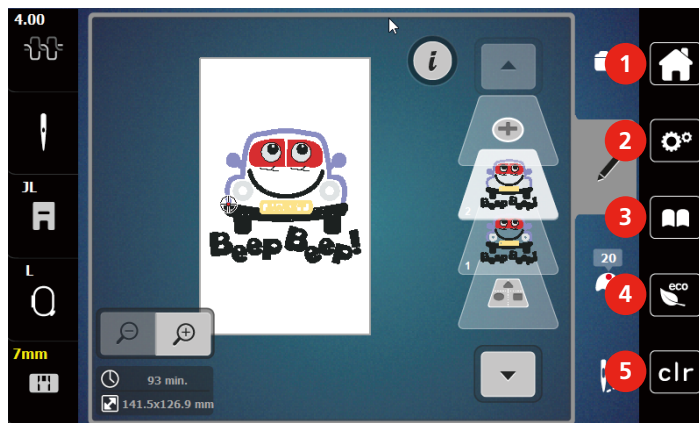
## 1.3 Pregled radne površine

### Pregled funkcija/prikaza



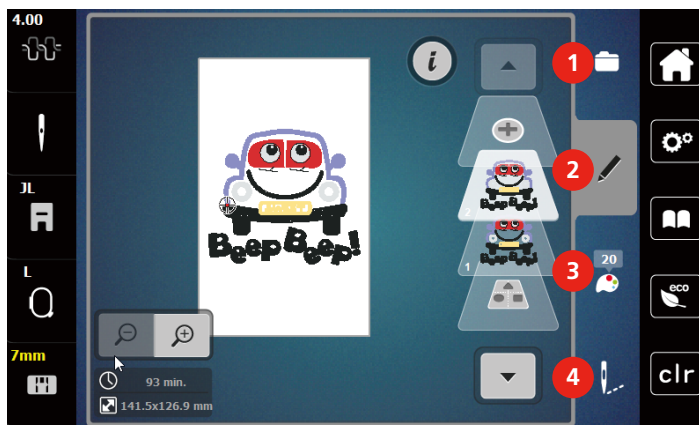
- |   |                                                       |   |                                                     |
|---|-------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------|
| 1 | Gornja napetost konca                                 | 4 | Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje |
| 2 | Izbor igle                                            | 5 | prikaz ubodne pločice                               |
| 3 | prikaz stopice za štikanje/ izbor stopice za štikanje |   |                                                     |

## Pregled sistemskih podešavanja













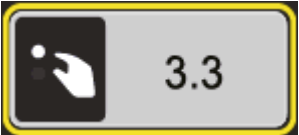
- |   |               |   |                           |
|---|---------------|---|---------------------------|
| 1 | Home          | 4 | eco-modus                 |
| 2 | Setup-program | 5 | nazad na osnovne postavke |
| 3 | Tutorial      |   |                           |

## Pregled izbornog menija za štikanje



- |   |          |   |                        |
|---|----------|---|------------------------|
| 1 | «Izbor»  | 3 | «Informacije o bojama» |
| 2 | «Obrada» | 4 | «Štikanje»             |

## Pregled polja i funkcija

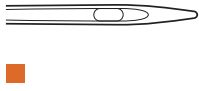
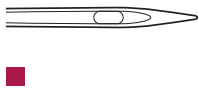
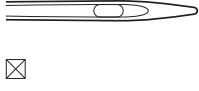
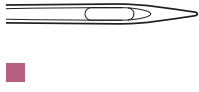
Slika	Ime	Namjena
	zatvaranje	prozor se zatvara i sve prethodno podešene promjene se preuzimaju.
	«Plus» / «Minus»	Promijeniti postavke.
	Potvrda	prethodno podešene promjene se potvrđuju. Prozor se zatvara.
	Prekid	prekidamo slijed. Prozor se zatvara i ne preuzimaju se promjene.
	Klizač	pomoću klizača se mijenjaju vrijednosti za podešavanje.
	Prekidač	pomoću prekidača uključujemo ili isključujemo funkcije.
	Navigacija slijeda	uz pomoć navigacije slijeda možemo u jednom ekranu nazad doći na prethodni ekran.
	Stroj	mustru na stroj snimiti ili memorirati.
	USB-Stik	štik mustre sa USB-Stik-a uzeti ili memorirati.
	Memorijski prostor	slobodno memorijsko prostor se prikazuje u postocima (%) i u zelenoj boji.
	Funkcija brisanja	sa brisanjem ekrana prema gore ili dolje uz pomoć olovke ili prsta možemo prikazivati daljnje funkcije.
	Žuto uokvireno polje	Kako bi vratili promjene na osnovne postavke, pritisnimo žuto uokvireno polje.

## 1.4 Igla, konac, tkanina

u neko vrijeme potroši se igla. Iz tog razloga bi se trebala igla redovito izmjeniti. Samo jedna besprijekorna igla može izraditi jedan uredni ubod. Generalno vrijedi: Što je finija tkanina, to bi i igla trebala biti tanja. Prikazane igle ovisno o standardu stroja- ili dodatnom priboru.

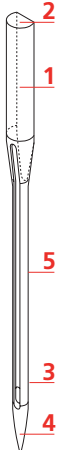
- Debljina igle 70, 75: za fine/tanke tkanine.
- Debljina igle 80, 90: za srednje teške tkanine.
- Debljina igle 100: za teške/debele tkanine.

### Pregled igli

Slika	Oznaka igle	Opis igle	svrha upotrebe
	<b>Jersey-/igle za štkanje</b> 130/705 H SUK 80/12	Sa srednjim kuglastim vrhom.	Za tkane proizvode (lagane, srednje, teške), pletenine, umjetna platna.  Za šivanje općenito, šivanje gumba i rupica za gumbe, patentne zatvarače, porube i šivanje, ukrasno šivanje, vezenje, patchwork, prošivanje.
	<b>Igla za štkanje</b> 130/705 H-E 75/11 – 90/14	Sa malim kuglastim vrhom, širokom ušicom i širokim žlijebom za konac.	Za tkane proizvode (lagane, srednje, teške), pletenine, umjetna platna. Za deblje konce i vunene konce.  Za šivanje općenito, šivanje gumba i rupica za gumbe, patentne zatvarače, porube i šivanje, ukrasno šivanje, vezenje, patchwork, prošivanje.
	<b>Igla za fine materijale</b> 130/705 H SES 70/10 – 90/14	Sa malim kuglastim vrhom.	Za fine, osjetljive materijale, npr. Samt.  Za šivanje općenito, šivanje gumba i rupica za gumbe, patentne zatvarače, porube i šivanje, ukrasno šivanje, vezenje, patchwork, prošivanje.
	<b>Metafil-igle</b> 130/705 H METAFIL 80/12	Sa srednjim kuglastim vrhom i 2 mm dugom ušicom igle.	Za tkane proizvode (lagane, srednje, teške), pletenine, umjetna platna. Za obradu specijalnih i efektnih niti, posebno metalnih konaca.  Za štkanje sa metaliziranim koncima. Za porublivanje i šivanje, ukrasno šivanje i vezenje.

## Primjer oznake jedne igle

Sistem koji koristimo u domaćinstvu 130/705-prikazujemo slijedećem grafikonu jednu Jersey-/Stretch iglu.

	<p><b>130/705 H-S/70</b></p> <p><b>130</b> = Duljina igle (1)</p> <p><b>705</b> = Plosnati batić igle (2)</p> <p><b>H</b> = Otvor vrata (3)</p> <p><b>S</b> = Forma igle (srednji kuglasti vrh) (4)</p> <p><b>70</b> = Debljina igle 0,7 mm (5)</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Izbor konca

Za perfektan rezultat u šivanju bitna je kvaliteta igle, konca i tkanine.

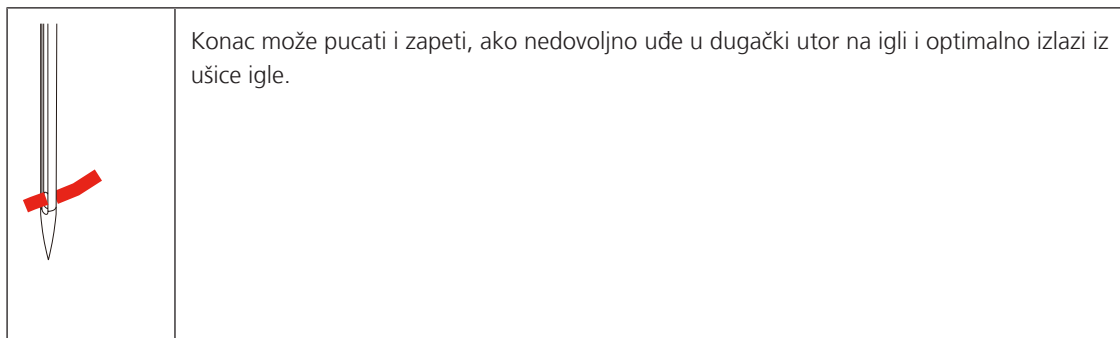
Mi preporučamo kupnju uvijek jednog kvalitetnog konca kako bi postigli dobre rezultate u šivanju.

- Pamučni konci sadržavaju prednosti prirodnih vlakana i posebno su pogodne za šivanje pamučnih tkanina.
- Mercerizirani pamučni konci sadrže jedan lagani sjaj i ne mijenjaju kod pranja svoje osobine.
- Polyester konci poznati su po svojoj čvrstoći i posebno lijepo sjaje na svijetlu.
- Polyester konci su elastičniji od pamučnih konaca i preporučaju se koristiti tamo gdje trebate čvrsti a rastezljivi šav.
- Rayon-/Viskozni konci imaju sve prednosti prirodnih vlakana i imaju prednost visokog sjaja.
- Rayon-/Viskozni konci pogodni su za šivanje dekorativnih uboda jer daju lijepši izgled.

## Odnos igle-konac

	<p>Odnos igle i konca je ispravan, kada se konac za vrijeme dok šivamo nalazi točno u utoru po duljini igle i nesmetano prolazi kroz ušicu igle. Konac se može optimalno promjeniti.</p>
	<p>Konac može pucati i može doći do ispuštanja uboda, ako konac ima previše prostora u dugačkom utoru igle i ušice.</p>





## 1.5 Važne informacije o štikanju/vezenju

### Gornji konac

Kod štikanja je vrlo važna dobra kvaliteta konca za štikanje (proizvođač sa renomiranim imenom), da pri štikanju ne dolazi do puknuća konca ili drugih nepravilnosti.

Štik radnje su posebno uspješne kada koristimo za gornji konac sjajne i fine konce za štikanje. Renomirani proizvođači konaca nam daju na raspolaganje jedan široki izbor boja i metražu namotaja.

- Sjajni-Polyester konci su čvršći, manje pucaju i zadržavaju dugotrajnije originalnu boju, zato su pogodni za sve vrste štik radnji.
- Viskozni konci su fini, prirodni sa svilenkastim sjajom i pogodni su za fine štik radnje, koji nisu jako podređene trošenju.
- Metalizirani konci su fini do srednje debeli sa sjajnim bojama, koji se koriste za specijalne efekte u štikanju.
- U radu sa metaliziranim koncima trebate obavezno isključiti automatsko rezanje konaca i ne koristiti manualno-ručno odsjecanje konaca jer će se nož brzo istrošiti.
- Kod štikanja sa metaliziranim koncima obavezno smanjite brzinu štikanja i gornju napetost konca.



### Donji konac-bobinfil

Najčešće se kod štikanja koriste za donji konac bijela ili crna boja. Ako moraju donja i gornja strana štika jednako izgledati, onda preporučamo korištenje istog gornjeg i donjeg konca.

- Bobbin Fill je vrsta posebno mekanog i laganog Polyester konca, koji se najbolje koristi kao donji konac u štikanju. Ovaj specijalni donji konac brine za ravnomjernu napetost konaca i optimalno povezivanje donjeg i gornjeg konca.

- Konci za štopanje i štikanje su mercerizirani pamučni konci, pogodni su za štikanje na pamučnim tkaninama.



### Izbor štik mustre

Jednostavne štik mustre sa manjim brojem uboda pogodne su za štikanje na finim tkaninama. Gusto štikane štik mustre, npr. štik mustre sa puno boja i puno izmjena smjerova pogodne su za grublje i teške tkanine.

### Probno štikanje

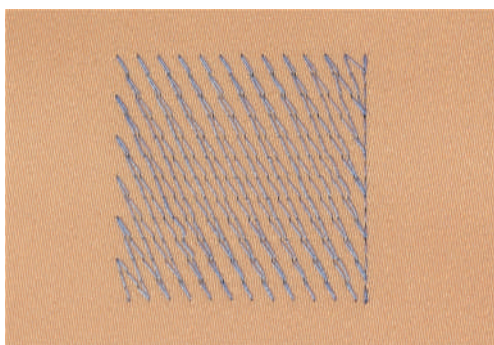
Probno štikanje se mora izvršiti uvijek na ostatku originalne tkanine sa stabilizatorom.-podlogom. Za probno štikanje preporuča se, uvijek upotrijebiti iste boje, konce i iglu, koju mislite kasnije koristiti za štikači projekt.

### Štikanje štik mustri od drugih proizvođača

bernette preporuča, unjeti u stroj sa jednog USB-Sticka iz besplatnog programa «ART-Link» ili sa «BERNINA Toolbox» programa. Pomoću «ART-Link» provjerite, da li se bude štik mustra pravilno učitala i odštikala. «ART-Link» embroidery program možete besplatno sa [www.bernina.com](http://www.bernina.com) skinuti.

### Ubodi kao podloga

Ubodi kao podloga stvaraju osnovu jedne štik mustre i brinu za stabilnost i održavanje forme jedne štik podloge. One se brinu također, da dekorativni ubodi štik mustre manje prodiru u stroj ili se uvlače u floriranu tkaninu.

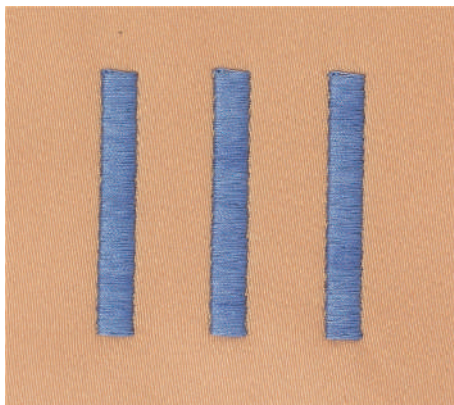


### Veličina štik mustre

Štik mustre se mogu u stroju za štikanje ili na PC-računalu sa BERNINA štik software-om (dodatni pribor) smanjivati ili povećavati. Najbolje rezultate postižete ako smanjujete ili povećavate do 20 % od originala.

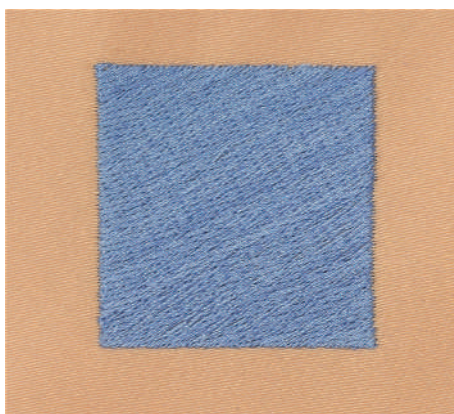
### Satin- ili ubod list

Kod Satin uboda igla ubada u jednu pa u drugu stranu, tako da konac na gusto u cik-cak popunjava figuru. Satin ubodi primjenjuju se za ispunjavanje uskih i malih formi. Oni nisu pogodni za ispunjavanje velikih površina, jer su ubodi dugački i labavi i ne mogu prekriti pravilno tkaninu. Postoji opasnost, da kod pre dugaćkih uboda konci ostanu malo visiti i može doći do oštećenja štik motiva.



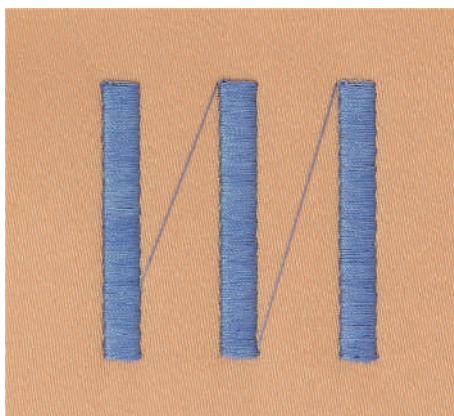
### Štep ubod

Puno kratkih uboda, jednake duljine u pomaknutim redovima koji su jako gusto jedna do druge štikani i pri tome sačinjavaju gustu popunjenost površine.



### Ubodi za spajanje-spojni ubodi

Dugački ubodi, koji se koriste, kako bi došli sa jednog dijela štik mustre na drugi kraj. Prije i poslije uboda za spajanje štikaju se spojni ubodi. Spojni ubodi ili ubodi za spajanje se izrezuju.



## 2 Pripreme za štikanje

### 2.1 Priključak i uključivanje

#### Priključite stroj

Kako biste osigurali siguran rad stroja, smije se koristiti samo isporučeni kabel za napajanje. Isporučeni kabel za napajanje dizajniran je za raspon napona primjenjiv u zemlji korištenja. Ako se stroj koristi u zemlji koja nije zemlja podrijetla, kabel za napajanje prikladan za tu zemlju morate nabaviti od bernette specijaliziranog trgovca.

Mrežni kabel za USA i Kanadu ima utikač sa jednim polom (jedan kontakt je širi od drugog). Kako bi smanjili rizik od strujnog udara, možemo utikač samo na jedan način utaknuti u utičnicu. Ako utikač ne stane u utičnicu, okrenite utikač i uključite ga. Ako obrnuti utikač i dalje ne odgovara, električar mora ugraditi odgovarajuću utičnicu. Utikač se u ni kojem slučaju ne smije promijeniti.

- > Umetnite utikač uređaja kabela za napajanje u priključak kabela za napajanje uređaja.



- > Utikač mrežnog kabela utaknite u zidnu utičnicu.

#### Primjena naponskog kabela (samo USA/Kanada)

Stroj ima polarizirani utikač (jedan kontakt je širi od drugog). Kako bi smanjili rizik od strujnog udara, možemo utikač samo na jedan način utaknuti u utičnicu. Ako se utikač neda utaknuti u utičnicu, okrenite u drugu stranu utikač. Ako i dalje utikač ne stane u utičnicu, kontaktirajte Vašeg električara. Nikako nemojte mijenjati utikač.

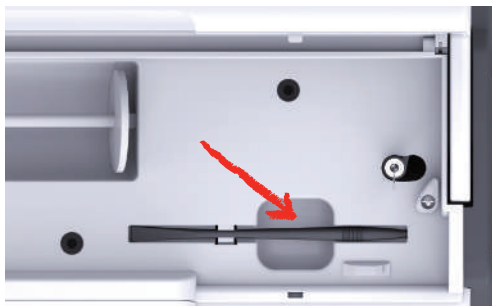
#### Uključivanje stroja

- > Glavni prekidač postavite na «I» .



## Postavljanje olovke za unos

- > Učvrstite olovku u držač predviđen za olovku.



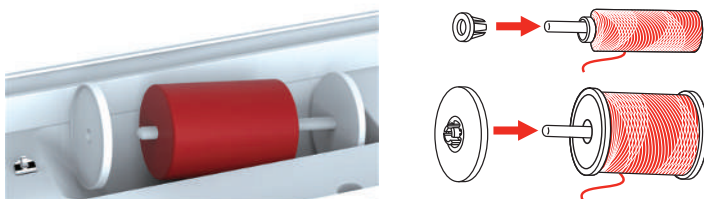
## 2.2 Stalak za konac

### Polegnuti stalak za konac

Postavljanje špule konca i graničnika

Diskovi služe za pravilno nesmetano odmatanje konca sa stalka.

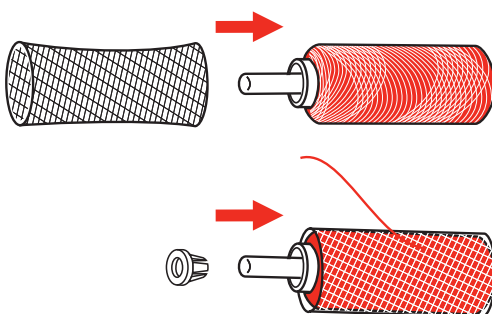
- > Postavite konac na stalak za konac.
- > Postavite prema koncu odgovarajući graničnik, tako da nema slobodnog prostora između njih.



Mrežicu upotrijebite, kada želite spriječiti zavlačenje ili puknuće konca

Mrežica za kalem drži konac na kalemu i sprječava čvorove i lomljenje konca. Mrežica se koristi samo kod polegnutog stalka za konac.

- > Gurnite mrežicu preko konca. Pazite da mrežica za kalem ne sklizne s kalema za konac, npr. presavijte mrežu dva puta preko kalema konca ili umetnite dio mreže na stražnju stranu kalema konca.

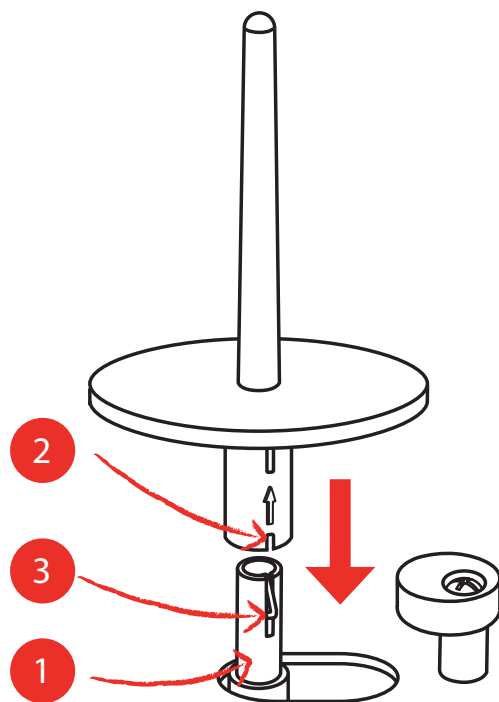


### Drugi stalak za konac

Postavljanje drugog stalka za konac

- > Postavljanje drugog stalka za konac na špuler(1).

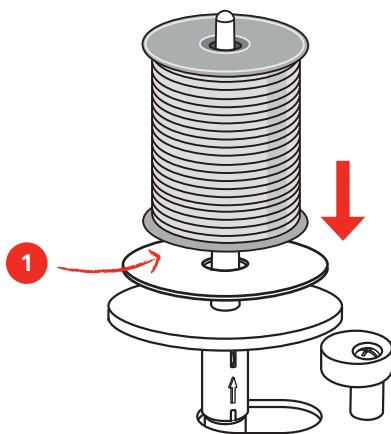
- > Špuler (1) usmjerimo, sve dok se ne preklopi za utorom prema federu (3).



#### Postavljanje špule konca

Pločica od filca sprječava da se konac objesi na stalak.

- > Postavljanje pločice od filca (1) na drugi stalak za konac.
- > Postavite konac na stalak za konac.



## 2.3 Priklučenje modula/agregata za štkanje

**POZOR**

### Transport modula za štkanje

Oštećenja na priključku modula za štkanje i stroja.

- > Modul za štkanje prije transporta odstranite od stroja.
- > Štik modul i stroj postavite na jednu stabilnu i ravnu površinu.
- > Provjerite, da li se rukav modula može nesmetano pomicati.
- > Nadignite štik modul sa lijeve strane.
- > Štik modul sa gurnite sa lijeva u desno u priključak za štik modul (1).



- > Odstranjivanje se vrši pritiskom na tipku za otkačanje (2) i povlačenjem u stranu.



## 2.4 Stopica za štkanje

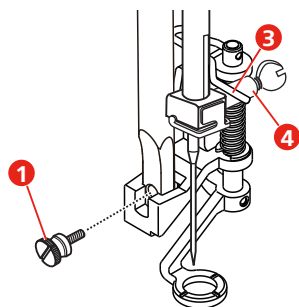
### Montaža stopice za štkanje

Montaža pomične stopice za štkanje

- > Podignite iglu.
- > Podignite šivaću stopicu.
- > Isključite stroj i odstranite utikač sa naponske mreže.
- > Pomičnu stopicu za štkanje (JX) montirajte na osovinu i pri tome pazite, da feder (3) leži preko vijka za učvršćivanje (4).



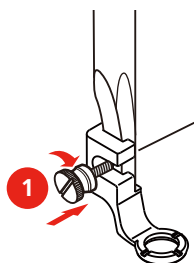
- > Zategnite vijak (1).



- > Nakon pokretanja stroja, izaberemo stopicu za šitkanje u «Prikaz šivaće nožice».

#### Montaža jednostavne stopice za šitkanje

- > Podignite iglu.
- > Podignite šivaću stopicu.
- > Isključite stroj i odstranite od naponske mreže.
- > Stopicu za šitkanje (JL) sa stražnje strane čvrsto sa prstima pritisnite prema osovini i zategnite vijak (1).

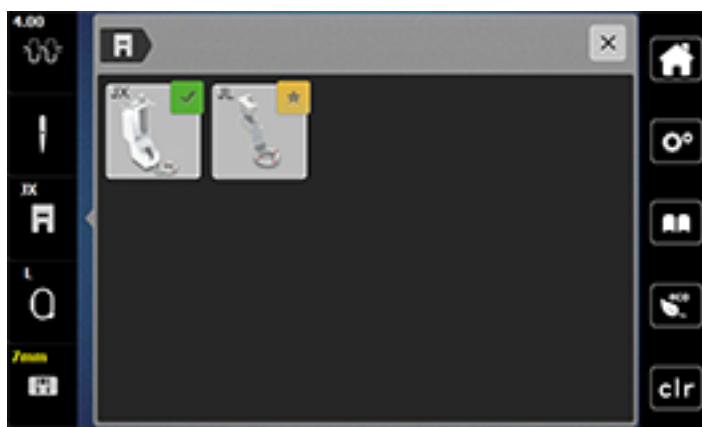


- > **Važno:** Nakon pokretanja stroja, izaberemo stopicu za šitkanje u «Prikaz šivaće nožice».

#### Biranje stopice za šitkanje

Kako bi stroj podesio pravilnu standardnu visinu za montiranu stopicu za šitkanje, moramo odabrati stopicu za šitkanje u «Prikaz šivaće nožice».

- > Uključite stroj.
- > Pritisnite na «Prikaz šivaće stopice/Izbor šivaće stopice».
  - Sve šivaće nožice se prikazuju.



- > Odaberemo montiranu stopicu za šitkanje.
  - Prikazuje se opis birane stopice za šitkanje.
- > Pritisnite na «Potvrda».
  - Prikazuje se odabrana stopica za šitkanje i podešava se standardna visina.



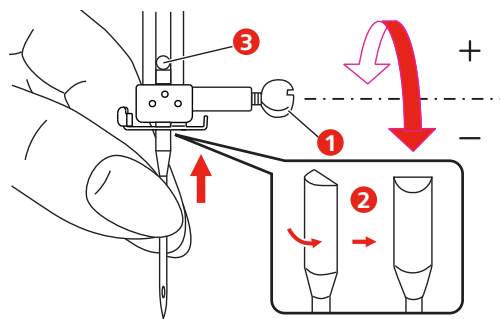
## 2.5 Igla

### Montirajte iglu za šitkanje



Igla za šitkanje tipa 130/705 H-SUK posjeduju veću iglenu rupicu i lagano zaobljen vršak igle. To pozitivno djeluje na končano trenje i primjenu sa Rayon- i pamučnih konaca za šitkanje. Ovisno o koncu za šitkanje preporuča se korištenje iglene debljine br. 70-SUK do br. 90-SUK.

- > Podignite iglu.
- > Isključite stroj i odstranite utikač sa naponske mreže.
- > Odstranite šivaću stopicu.
- > Učvrсни vijak (1) odvrnite pomoću odvijača i povucite iglu prema dolje.
- > Iglu za šitkanje (2) sa plosnatim batičem držimo prema nazad.
- > Iglu gurnemo do kraja (3) prema gore.
- > Učvrсни vijak (1) zategnemo pomoću odvijača.

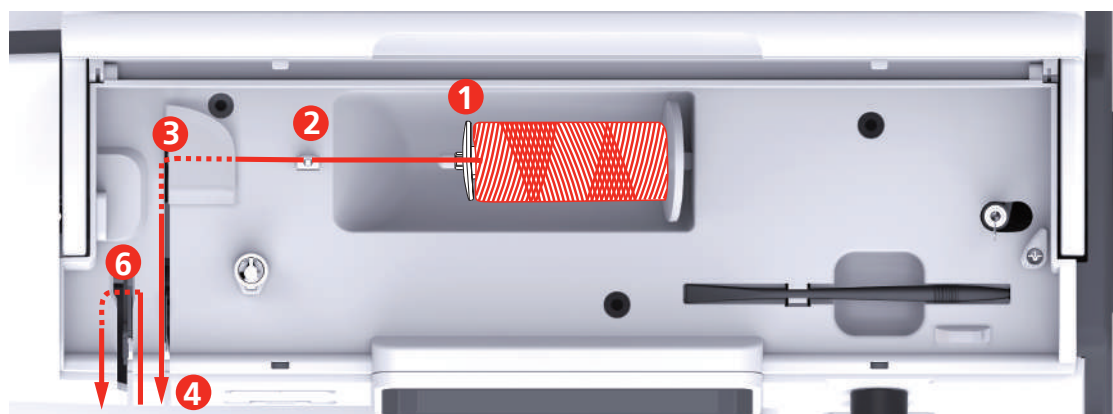


## 2.6 Udijevanje

### Priprema za udijevanje

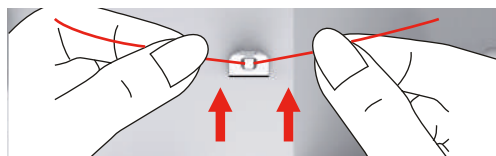
- > Iglu podižemo sa pritiskom na tipku «Igla gore/dolje».
- > Podignite šivaću stopicu.

## Udijevanje gornjeg konca

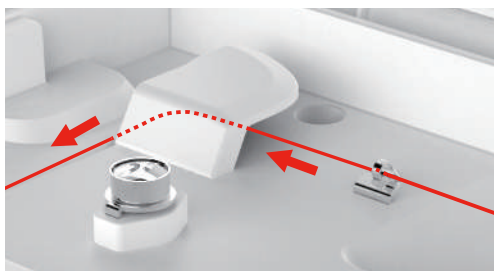


- |   |                                    |    |                       |
|---|------------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | graničnik konca                    | 7  | vodilica              |
| 2 | Vodilica konca                     | 8  | vodilica              |
| 3 | prednapinjač konca                 | 9  | poluga udjevača konca |
| 4 | pločice regulatora napetosti konca | 10 | kvačica               |
| 5 | pokrivalo davača konca             | 11 | Rezač konca           |
| 6 | Davač konca                        | 12 | konac                 |

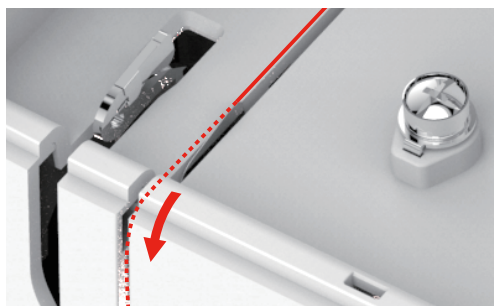
- > Špulu konca postavljamo na stalak na način da se konac odmotava u smjeru kazaljke na satu.
- > Postavite odgovarajući graničnik prema obujmu konca.
- > Konac provedete kroz vodilicu konca.



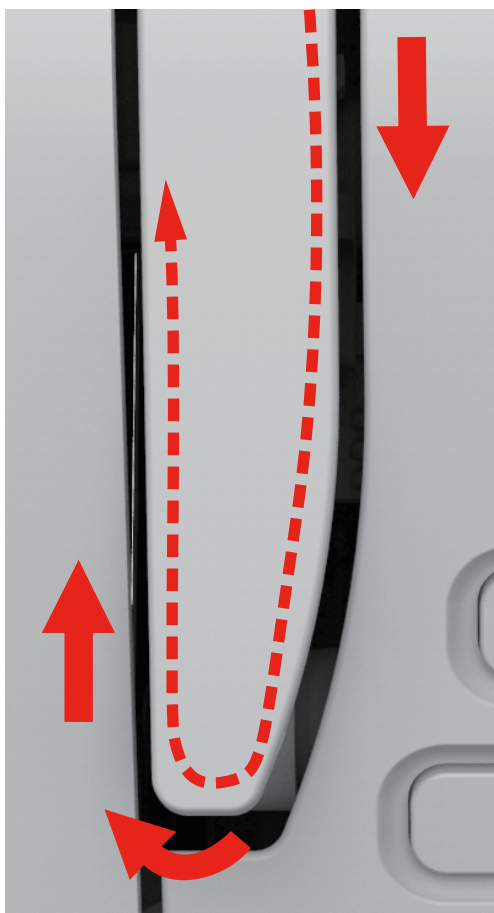
- > Konac provedite kroz prednapinjač konca.



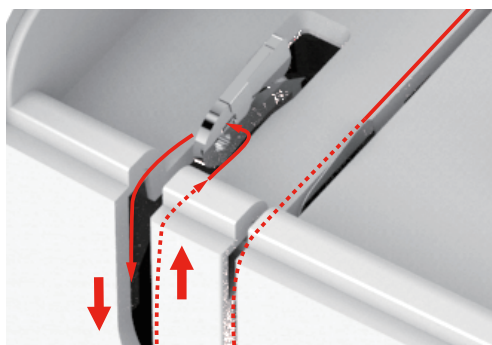
- > Kraj konca vodite uzduž kanala i polegnete prema dolje.



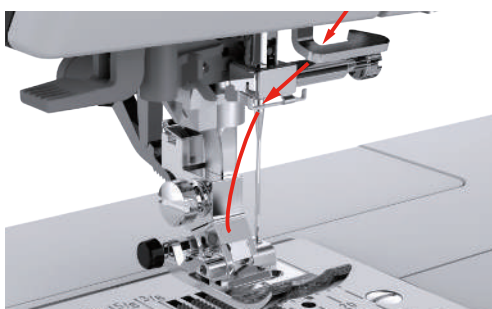
- > Konac provodite oko poklopca davača konca.



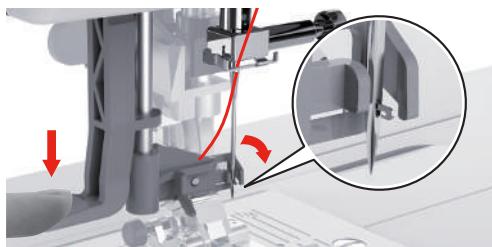
- > Konac vodite gore sa desna u lijevo kroz davač konca i onda opet vodite prema dolje.



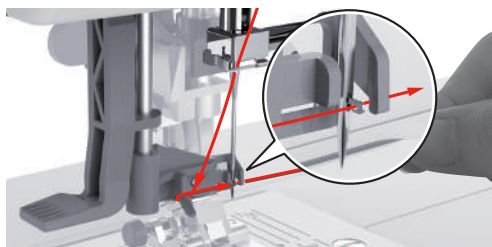
- > Konac vodite kroz vodilice iznad igle.
- > Spustite polugu šivaće stopice.



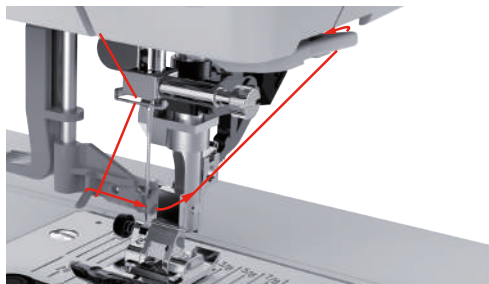
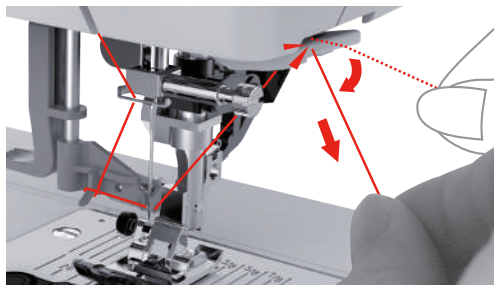
- > Polugu uvođača konca povucite prema dolje sve dok ne sjedne.
  - Kvačica uvođača prolazi kroz ušicu igle.
  - Kako bi spriječili oštećenje uvođača, automatski se šivaća stopica spušta.



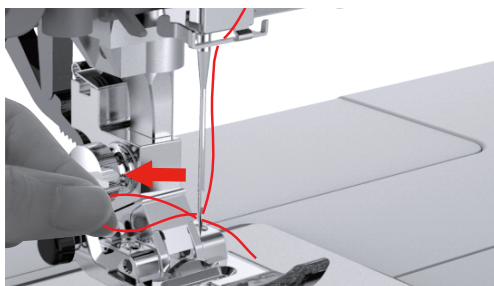
- > Konac povlačite preko vodilice konca.
- > Konac postavite pred iglu ispod kvačice uvođača i držite.



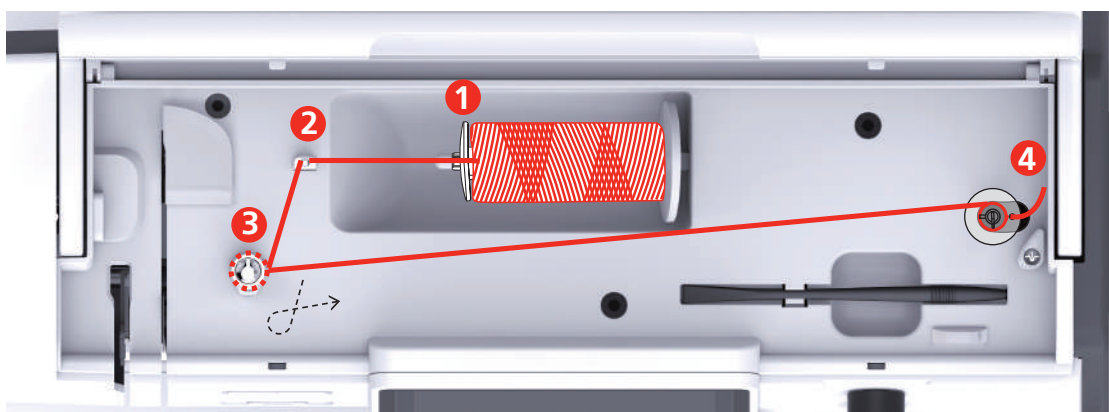
- > Višak konca odrežite preko bočnog rezača konca. **Napomena:** Desni rezač konca koristimo samo kod udijevanja.



- > Držite lagano konac prstima kako bi mogli udijenuti iglu.
  - Kvačica se pomiče unazad i provlači konac kroz ušicu igle i ostavlja petlju.
- > Konac do kraja provucite kroz ušicu igle.

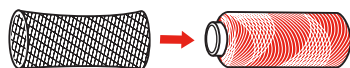


### Namotavanje donjeg konca na špulicu

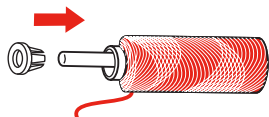


- |   |                 |   |                      |
|---|-----------------|---|----------------------|
| 1 | graničnik konca | 3 | prednapinjač špulera |
| 2 | vodilica konca  | 4 | osovina špulera      |

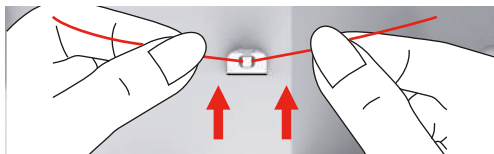
- > Kako bi spriječili da konac zaglavi ili pukne kod skliskih konaca, povlačimo mrežicu preko konca.



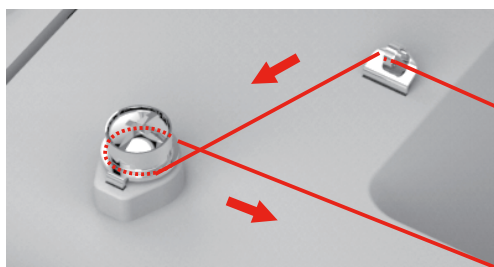
- > Postavljanje konca i graničnika konca na stalak. Kod manjih konaca upotrijebite manji graničnik.



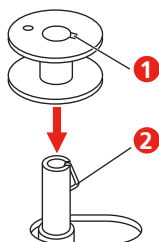
- > Konac provedete kroz vodilicu konca.



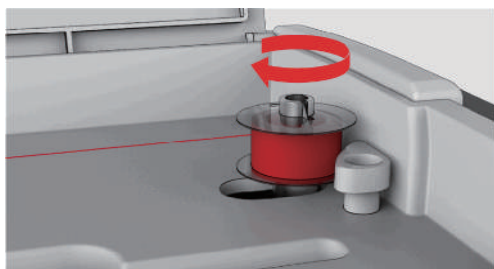
- > Konac u smjeru strelica vodimo preko prednapinjača špulera.



- > Završetak konca gurnite kroz jednu rupicu na špulici i postavite špulicu na osovinu špulera.



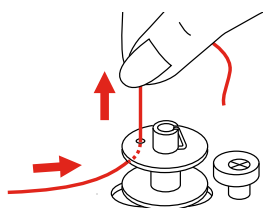
- > Gurnite špulicu u desnu poziciju.



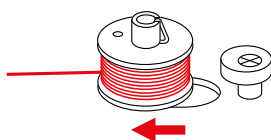
- Za kontrolu treperi tipka «Start/Stop» i na ekranu se prikaže špulica.



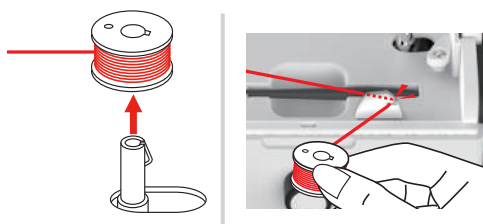
- > Držite za kraj konca.



- > Kako bi špulanje za nekoliko okretaja pokrenuli i opet zaustavili, pritisnemo tipku «Start/Stop», tako da se konac učvrsti na špulici.
- > Odrežemo konac sa gornje strane špulice, iznad rupice.
- > Pritisnite tipku «Start/Stop» kako bi nastavili za namatanjem konca na špulicu.
- > Za prekid špulanja pritisnite tipku «Start/Stop».
- > Osovinu špulera gurnemo u lijevo na izlaznu poziciju.



- > Odstranite špulicu i odrežite konac.



## Udijevanje donjeg konca

### POZOR

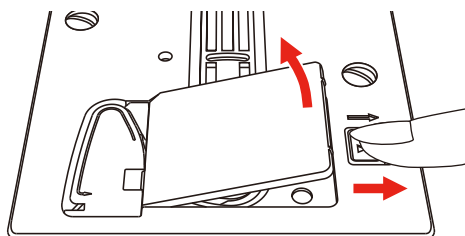
Pucanje igle zbog neravnomjerno namotanog konca na špulicu

Neravnomjerno namotani konac na špulicu može dovesti do puknuća igle ili krive napetosti konca.

- > Koristite samo ravnomjerno namotane špulice.

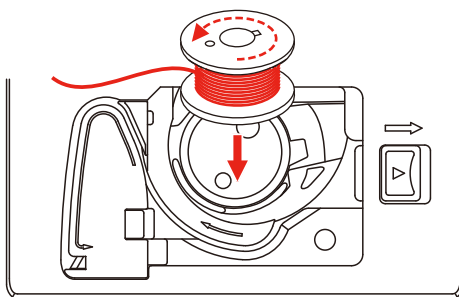
Preduvjet:

- Igla je podignuta.
- Šivaća stopica je podignuta.
- Stroj je isključen.
- > Kako bi otvorili poklopac špulice, gurnite u desno otvarač.

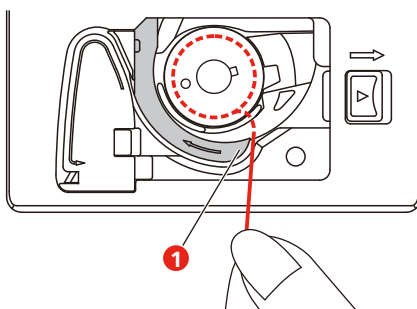




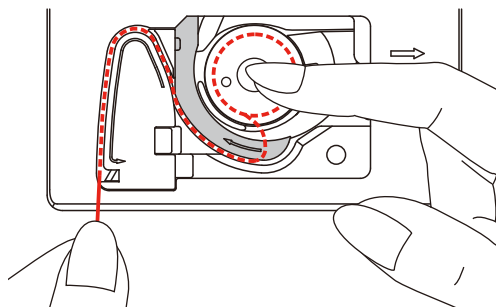
- > Novu špuljicu postavite na način da se konac u čahuri okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



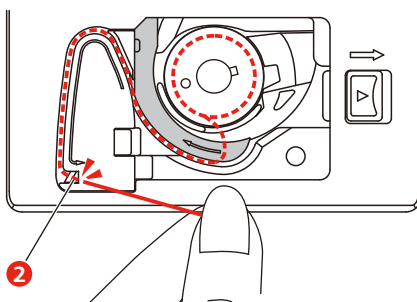
- > Konac gurnite u utor (1).



- > Lagano pritisnite na špuljicu.
- > Slijedite smjerne strelice, kako bi konac uvukli u vodilice konca.



- > Kako bi višak konca odrezali, primimo za kraj konca i povučemo preko nožića (2) za rezanje konca.



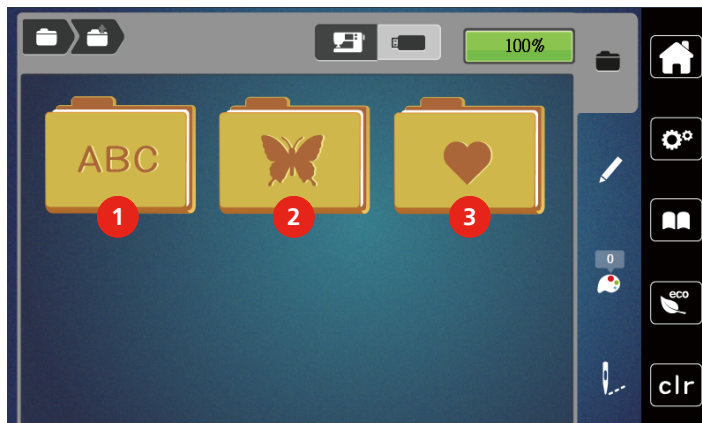
- > Postavite poklopac špuljice.

## 2.7 Izbor štik mustre

Sve štik mustre se daju direktno odštikati ili se mogu pomoću različitih funkcija, koji nam stroj pruža, izmjeniti. Sve štik mustre koje se nalaze u stroju možete pronaći na kraju ovih uputa za rad. Pri tome se mogu također i štik muster unjeti iz vlastite memorije stroja ili sa jednog USB-Stick-a (dodatni pribor-uz doplatu).



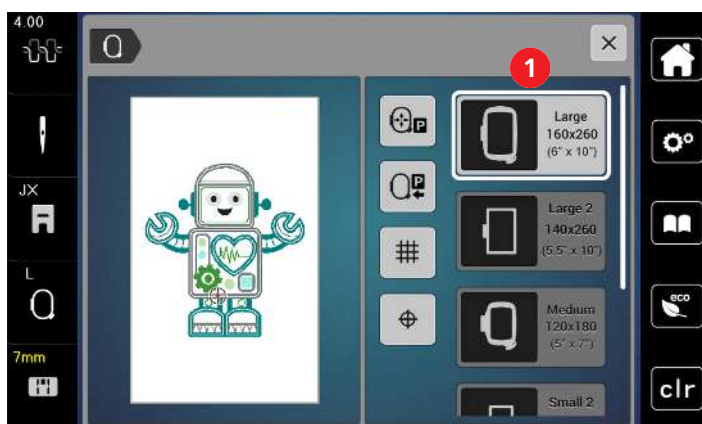
- > Pritisnimo polje «Home».
- > Izaberite abecedu, štik mustru ili vlastitu štik mustru iz jedne ladice.



- |   |             |   |                      |
|---|-------------|---|----------------------|
| 1 | abeceda     | 3 | vlastita štik mustra |
| 2 | štik mustra |   |                      |

## 2.8 Okvir za štikanje

### Pregled izbor štik okvira



- 1 Izbor štik okvira

### Biranje štik okvira

Najbolji rezultat u štikanju postižemo, kada koristimo najmanji mogući štik okvir.

Štik mustra ima jednu predodređenu veličinu, koja se prikazuje.

Preduvjet:

- Izabrana je štik mustra.



- > Pritisnemo polje «Prikaz štik okvira/Izbor štik okvira».
  - Prikazuje se aktualno montirani štik okvir.
  - Stroj automatski odabere optimalni štik okvir za biranu veličinu štik mustre.
  - Ako predodređeni štik okvir nije dostupan možete odabrati jedan drugi štik okvir.
  - Ako postavite jedan okvir koji ne odgovara štik mustri, vrijedi kao aktivan štik okvir koji je postavljen i područje štik mustre se na odgovarajući način uskladi.
- > Biranje željenog štik okvira.

### **Flizelin za štikanje koji se trga**

Sa flizelinom dobivamo veću stabilnost u našem štik projektu. Flizelin koji se trga pogodan je za sve pletene tkanine i one koji nisu rastezljivi. Možemo koristiti 1 – 2 sloja. Flizelini su dostupni u različitim debljinama. Kod većih površina za štikanje ostaje nam konac za štikanje bolje sačuvan. Flizelin za štikanje se sa stražnje strane fiksira pomoću specijalno ljepljivog spreja. Nakon štikanje se ostatak flizelina pažljivo odstranjuje.

### **Flizelin za štikanje koji se ne trga**

Sa flizelinom dobivamo veću stabilnost u našem štik projektu. Flizelin za štikanje koji se ne trga pogodan je za sve elastične tkanine. Možemo koristiti 1 – 2 sloja. Flizelini su dostupni u različitim debljinama. Kod većih površina za štikanje ostaje nam konac za štikanje bolje sačuvan. Flizelin za štikanje se sa stražnje strane fiksira pomoću specijalno ljepljivog spreja. Nakon štikanje se ostatak flizelina pažljivo odstrani rezanjem sa škarama.

### **Upotreba ljepljivog spreja**

Preporuča se korištenje ljepljivog spreja kod svih elastičnih, štrikanih i glatkih tkanina. On sprječava povlačenje i klizanje tkanine. Aplikacije se odlično fiksiraju sa ljepljivim sprejom. Ljepljivi sprej se ne smije koristiti u blizini stroja, kako bi spriječila se stroj zaprlja.

- > Ljepljivi sprej nanosimo šparno na flizelin sa razmakom od 25 – 30 cm (9 – 12 inch).
- > Tkaninu postavljamo preko flizelina kojeg smo prethodno nasprejali.
- > Manje dijelove, kao džepi na hlačama ili kragne, fiksiramo na flizelinu.
- > Kako bi spriječili utisnuta mjesta, npr. kod Frottee tkanine ili Polarvliesen, ne smijemo postaviti te materijale u okvir za štikanje, nego napeti u okvir flizelin i pošpricati ga ljepljivim sprejom i onda polegnuti preko okvira.
- > Fiksiranje dijelova za štikanje.
- > Odstranite prije pokretanja stroja ostatke ljepila.

### **Korištenje dugotrajnog ljepila u spreju**

Dugotrajno ljepilo daje finim, lagano pletenim tkaninama dodatnu stabilnost. Ispod tkanine bi trebali uvijek koristiti jednu dodatnu podlogu.

- > Našpricajte tkaninu sa dugotrajnim ljepilom.
- > Ostavite da se tkanina osuši i prema potrebi zapeglati glačalom.

### **Upotreba ljepljive podloge**

Ljepljive podloge su dostupne u različitim debljinama. Preporuča se, upotrijebiti ljepljivu podlogu koja se može lagano skinuti sa osnovne tkanine. Ljepljiva podloga pogodna je za sve tkanine, koji se lagano daju skupiti, npr. elastične tkanine kao Trikot ili Jersey.

- > Ljepljivu podlogu pomoću vrućeg glačala naljepimo sa donji dio tkanine.

## Upotreba samoljepljive podloge

Samoljepljiva podloga pogodna je za tkanine kao Jersey i svila kao i štikći projekti, koji se ne mogu napeti u štik okvir.

- > Podlogu napnemo u okvir za štikanje da papirnata strana leži gore.
- > Papir pomoću škara lagano na pola urežemo, kako bi skinuli papir u području okvira za štikanje.
- > Tkaninu smještamo i pritisnemo na slobodnu ljepljivu površinu.
- > Odstranite prije pokretanja stroja ostatke ljepila.

## Upotreba vodom otopive podloge-stabilizatora



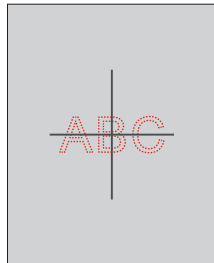
Preporučljivo je, da kod štikanja čipke stavite u okvir 1 – 3 sloja podloge koja se topi u vodi. Pošto se štik mustra ne štika na tkanini, ostaju nakon prskanja vodom samo končani ostaci štik mustre u ruci. Štik mustra se mora povezivati obavezno sa kratkim ubodima, pošto budu pojedinačne štik mustre otpale.

Vodotopive podloge su pogodne za lagane tkanine, kod kojih se druge podloge izrezuju, kao u štikanju čipke. Takve podloge daju se vodom isprati. Podloge vodoperive štite odlično tkanine sa dugim nitima kao npr. Frotir tkanine. Sprječavamo da pojedine niti budu uvučene ili izađu između štik mustre.

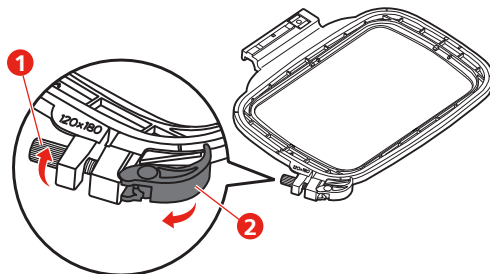
- > Postavimo podlogu sa donje strane tkanine.
- > Podlogu prema potrebi fiksiramo pomoću ljepljivog spreja.
- > Florirane tkanine dodatno pojačavamo sa prednje strane sa odgovarajućom podlogom-stabilizatorom i prema potrebi učvrstimo sa Heft ubodima.
- > Sve slojeve zajedno napnemo u štik okvir.
- > Nakon štikanja, isperemo pod vodom štik mustru i postavimo da se suši na ravnoj površini.

## Priprema okvira za štikanje

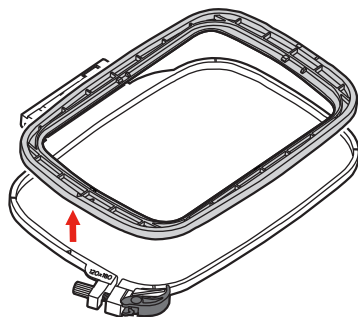
Okviri za štikanje se sastoje od vanjskog i jednog unutarnjeg obruča/okvira. Svaki štik okvir ima i svoju odgovarajuću štik šablonu. Područje štikanja je označeno sa kvadratima od 1 cm (0,39 inch). Središnja točka je markirana sa jednom rupom i križnom linijom. Na tkaninu možete prenjeti željene oznake.



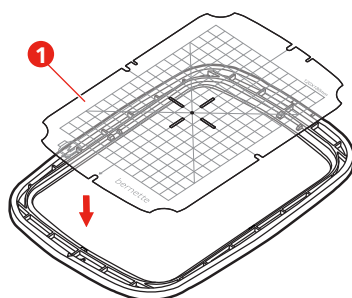
- > Otpustite lagano vijak (1) ili otvorite sa vanjske strane polugu za brzinsko napinjanje (2).
  - Kada koristite jednu novu vrstu tkanine, morate podesiti pritisak pomoću vijka.



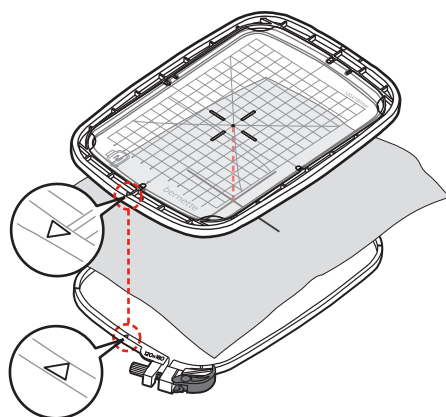
- > Odstranite unutarnji okvir.



- > Štik šablone (1) postavljate u unutarnji okvir sve dok ne legne, na način da natpis bernette stoji na prednjem rubu kod strelične oznake.

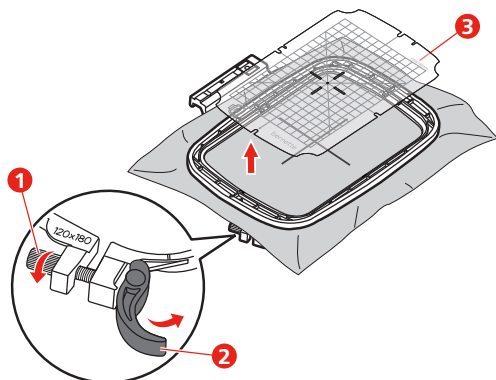


- > Tkaninu postavljate ispod unutarnjeg okvira na način, da ona minimalno 2 cm leži iznad štik okvira.
- > Srednijišnju točku usmjerite prema sredini štik šablone.
- > Tkaninu i unutarnji okvir postavljate na vanjski okvir na način, da se strelične oznake oba okvira podudaraju.



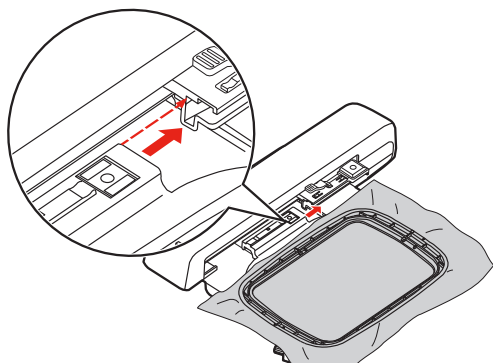
- > Okvire gurnite jedan u drugog, da se tkanina pri tome ne pomiće.
- > Strogo napnite tkaninu u štik okvir.
- > Zatvorite polugu za brzo napinjanje (2). Ako bude potrebno, zavrnite vijak (1).
- > Unutarnji okvir mora stajati sa donje strane ca.1cm preko, to sprječava dodir okvira na ubodnu pločicu.
- > Okvir za brzo napinjanje (2) služi za brzu izmjenu iste vrste tkanine.

- > Odstranite štik šablonu (3) iz štika okvira.

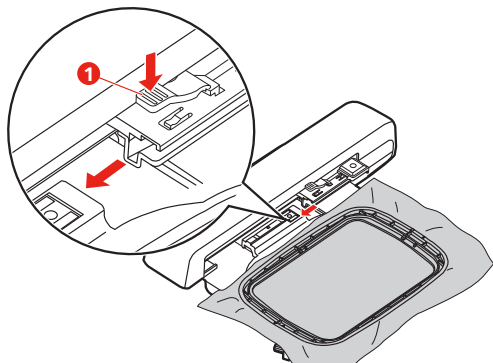


### Montirajte štik okvir

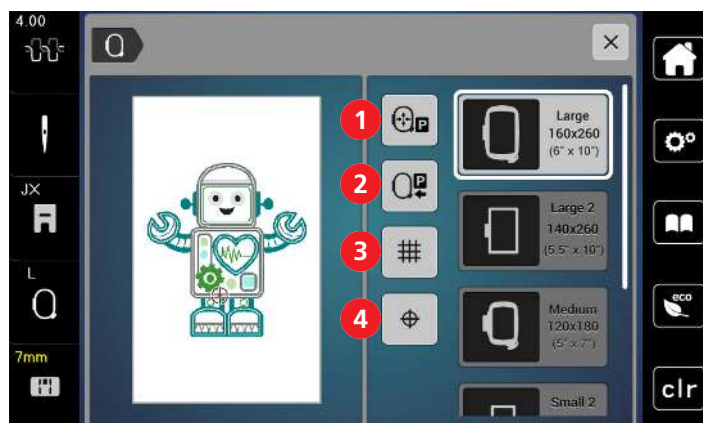
- > Podignite iglu.
- > Podignite šivaću stopicu.
- > Štik okvir postavite ispod stopice za štikanje.
- > Štik okvir gurnite u nosač okvira, sve dok ne sjedne.
  - Štik okvir je montiran.



- > Za odstraniti okvir za štikanje, pritisnemo po polugi za otvaranje i povučemo okvir.



## Pregled funkcija za štikanje



- |   |                                           |   |                              |
|---|-------------------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | centriranje okvira za štikanje prema igli | 3 | mrežica uključiti/isključiti |
| 2 | pomicanje štik rukava unazad              | 4 | sredina štik mustre          |

### Izaberite sredinu štik mustre

Štik okvir se pozicionira na način, da se igla nalazi točno iznad sredine štik mustre ili preko početka mustre.



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».



- > Kako bi pozicionirali štik okvir, da se igla točno nađe iznad sredine štik mustre, pritisnite «Sredina štik mustre».
- > Kako bi pozicionirali štik okvir, da se igla točno nađe iznad sredine ubodne mustre, pritisnite «Sredina štik mustre».

### Centriranje okvira za štikanje prema igli

Pomicanje štik okvira nam olakšava udijevanje gornjeg konca, kada se igla nalazi u blizini štik okvira.



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».



- > Kako bi štik okvir pomaknuli u sredinu, pritisimo polje «Centriranje okvira za štikanje prema igli».
- > Udijevanje gornjeg konca.



- > Kako bi štik okvir nazad pomaknuli u zadnju poziciju, pritisimo tipku «Start/stop».

### Pomicanje štik rukava unazad

Štik rukav se može sačuvati za pozicioniranje štik modula.



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».
- > Odstranite štik okvir.



- > Kako bi štik rukav vodoravno u lijevo pomaknuli, pritisnimo polje «Pomaknite okvir za štikanje u lijevo».



- > Kako bi štik okvir nazad pomaknuli u zadnju poziciju, pritisnimo tipku «Start/stop».

### Mrežica uključiti/isključiti

Sa prikazom sredine okvira i pomoćnih linija može se štik mustra preciznije pozicionirati.



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».



- > Dodirnite za prikaz središta okvira na zaslonu, «Mrežica uključiti/isključiti».
- > Za prikaz rešetkastih pomoćnih vodilica, ponovno pritisnite «Mrežica uključiti/isključiti».
- > Za prikaz rešetkastih pomoćnih vodilica, ponovno pritisnite «Mrežica uključiti/isključiti».



## 3 Setup-program

### 3.1 Podešavanja kod štikanja

#### Podešavanje napetosti gornjeg konca

Promjene u napetosti gornjeg konca u Setup-Programu djeluju na sve štik mustre.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Štikaća podešavanja».



> Pritisnite na «Podesite napetost gornjeg konca».  
> Podesite gornju napetost konca.

#### Podešavanje maksimalne brzine

Pomoću ove funkcije možemo maksimalno reducirati maksimalnu brzinu.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Štikaća podešavanja».



> Pritisnite na «Maksimalna brzina štikanja».  
> Podesite maksimalna brzinu šivanja.

#### Podešavanje okvira za štikanje

Pod podešavanjem okvira za štikanje smatramo centriranje igle prema sredini okvira.

Preduvjet:

- Štik modul je priključen i montiran je štik okvir sa pripadajućom šablonom.



> Pritisnite na «Setup-program».

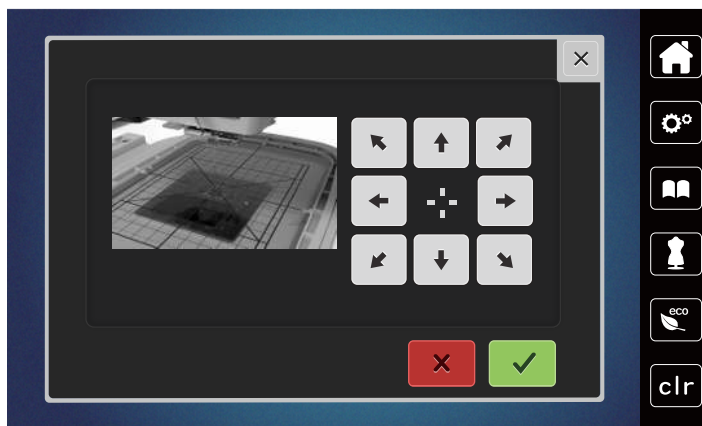


> Pritisnite na «Štikaća podešavanja».



> Pritisnite na «Podešavanje okvira za štikanje».  
– Stroj prepoznaje automatski okvir za štikanje i dovodi iglu u sredinu okvira.

- > Iglu dovodimo pomoću streličnih polja na ekranu točno u sredinu i potvrdimo promjenu.



### Isključivanje uboda za zašivanje



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Štikaća podešavanja».



- > Pritisnimo polje «Zašivanje uključiti/isljučiti».
- > Kako bi ubode zašivanje isključili, pritisnimo prekidač u donjem lijevom području.
  - Sada se neće šivati ubodi zašivanja i donji konac morate rukom podići prema gore i pridržati kod početka štikanja.
- > Kako bi uključili ubode zašivanja, ponovno pritisnite prekidač.

### Podešavanje končanog reza



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Štikaća podešavanja».

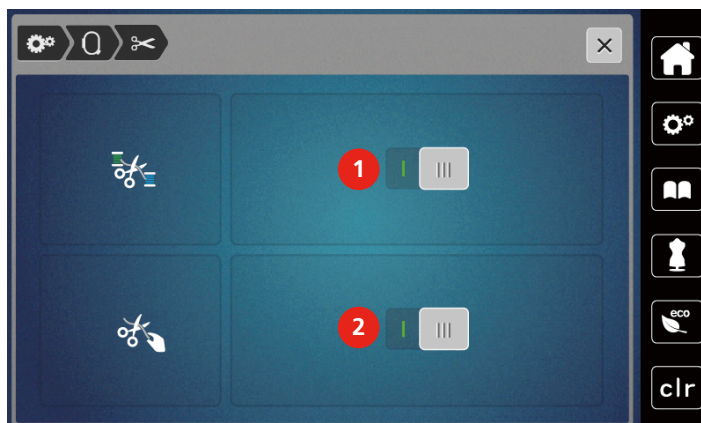


- > Pritisnite na «Podešavanje rezanje konca».



- > Za isključivanje automatskog podrezivanja konca prije promjene konca dodirnite prekidač u gornjem dijelu zaslona (1).
- > Za uključivanje automatskog podrezivanja konca prije promjene konca ponovno dodirnite prekidač u gornjem dijelu zaslona (1).
- > Kako bi deaktivirali manualno rezanje konca nakon štikanja, pritisnimo prekidač u donjem dijelu ekrana (2).
  - Stroj se ne zaustavlja za rezanje konca.
- > Kako bi aktivirali manualno rezanje konca nakon štikanja, pritisnimo prekidač u donjem dijelu ekrana (2).
  - Stroj se zaustavlja nakon otprilike 7 uboda.

- > Ostatak konca odrežemo ručno škarama.



### Podešavanje visine stopice za štikanje



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Štikaća podešavanja».



- > Pritisnite na «Podešavanje debljine tkanine».
- > Okrenite «Gornji multifunkcijski kotač» ili «Donji multifunkcijski kotač» ili pritisnite polja «Plus» ili «Minus» kako bi podesili razmak između stopice za štikanje i ubodne pločice.

### 3.2 Biranje vlastitih podešavanja



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Osobna podešavanja».
- > Odaberite željenu boju na ekranu.



### 3.3 Funkcije za nadzor

#### Podešavanje čuvara gornjeg konca



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Funkcije nadzora.».



- > Pritisnite na prekidač u gornjem dijelu ekrana, kako bi isključili čuvara gornjeg konca.
- > Ponovno pritisnite na prekidač, kako bi uključili čuvara gornjeg konca.

#### Podešavanje čuvara donjeg konca



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Funkcije nadzora.».



- > Pritisnite na prekidač u donjem dijelu ekrana, kako bi isključili čuvara donjeg konca.
- > Ponovno pritisnite na prekidač, kako bi uključili čuvara donjeg konca.

### 3.4 Ton uključiti/isključiti



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Kako bi sve tonove isključili, pritisnimo polje «Uključivanje/isključivanje zvukova».
- > Kako bi sve tonove uključili, ponovno pritisnimo polje, «Uključivanje/isključivanje zvukova».

### 3.5 Postavke stroja

#### Podešavanje svijetlosti ekrana

Ekransku svijetlost možete prema vlastitim potrebama podešavati.



- > Pritisnite na «Setup-program».



- > Pritisnite na «Postavke stroja».



- > Pritisnite na «Podešavanje ekrana».
- > Postavite svjetlinu zaslona u gornjem dijelu zaslona.

#### Kalibracija ekrana

Daljnje informacije po toj temi možete pronaći u odlomku Privetak ispod Rješavanje problema, na kraju ovih uputa za rad.



> Pritisnite na «Setup-program».

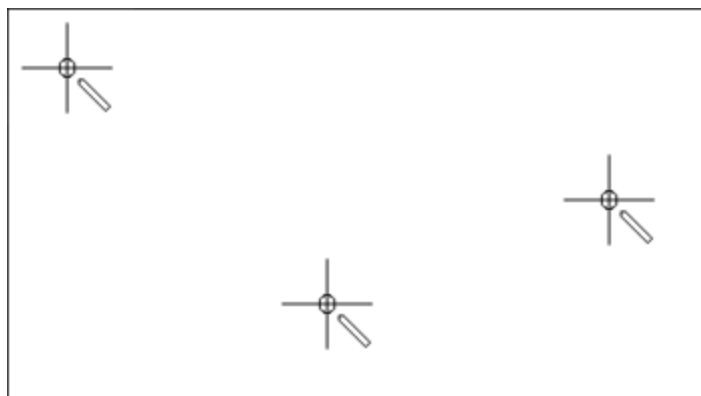


> Pritisnite na «Postavke stroja».



> Pritisnite na «Kalibracija ekrana».

> Pritisnite redom na križiće sa olovkom za unos na ekranu.



### Vraćanje na osnovne postavke

**PAŽNJA:** Kod ove funkcije se obrišu sve individualno programirane postavke.



> Pritisnite polje «Setup-Program».



> Pritisnite polje «Strojne postavke».



> Pritisnite polje «Osnovna postavke».



> Pritisnite polje «Osnovna postavke za štikanje».

> Pritisnite polje «Potvrda» i pokrenite ponovno stroj, kako bi ponovno stroj vratili na osnovne postavke.

### Aktualiziranje Firmware-a od stroja

Najnoviji firmware stroja i detaljne upute korak po korak za postupak ažuriranja mogu se preuzeti sa <https://www.bernette.com>. Osobni podaci i sva podešavanja se automatski preuzimaju kod kod jednog Firmware-Update-a.

#### POZOR

USB-Stick (dodatni pribor uz doplatu) ste prerano odstranili

Firmware nije aktualiziran i stroj neće moći koristiti.

> USB-Stick (dodatni pribor-uz doplatu) tak onda odstranite, kada je uspješno završen proces aktualizacije.

> USB-Stick (dodatni pribor), mora biti FAT32 formatiran i sa najnovijom Firmware verzijom priključen u USB-priključak na stroju.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Postavke stroja».



> Pritisnite na «Podaci o stroju».



> Kako bi aktualizirali u stroju novu Firmware verziju, pritisnimo polje «Update».

### Provjera Firmware verzije

Firmware verzija stroja se prikazuje na ekranu.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Postavke stroja».



> Pritisnite na «Podaci o stroju».

### Provjera ukupnog broja uboda

Prikazuje se ukupan broj uboda šivaćeg stroja kao i broj uboda od zadnjeg servisa koji je napravljen kod stručnog bernette-servisera.

Sa ovim simbolom preporuča se da napravite redovan servis održavanja kod napravljenih 4.000.000 uboda



u stručnom bernette servisu.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Postavke stroja».



> Pritisnite na «Podaci o stroju».

## Izbor jezika

Radna površina može biti podešena na jezik koji odaberete.



> Pritisnite na «Setup-program».



> Pritisnite na «Postavke stroja».



> Pritisnite na «Izbor jezika».

> Odaberite jedan jezik.

## 4 Sistemska podešavanja

### 4.1 Pozivanje Tutoriala

Tutorial nam daje informacije i objašnjenja o različitim područjima u štikanju.



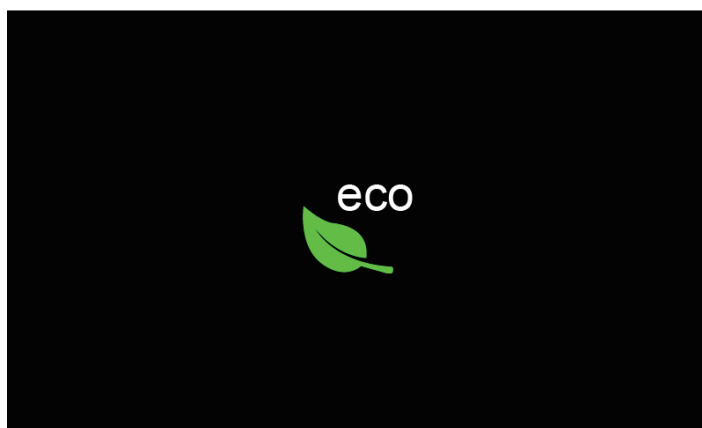
- > Pritisnite polje «Tutorial».
- > Odaberite željenu temu, kako bi dobili informacije.

### 4.2 Upotreba eco-modusa

U slučaju dulje pauze u radu, stroj se može prebaciti u ekonomični način rada. Na ekranu se nemože ništa birati i stroj se ne može pokretati.



- > Pritisnite na «eco-modus».
  - Ekran se gasi. Potrošnja struje se reducira i šivaće svjetlo se gasi.



- > Pritisnite «eco-Modus»u ekranu.
  - Stroj je opet spreman za uporabu.

### 4.3 Sa «clr» odbacite sve promjene

Sve promjene na mustrama/ubodima mogu se vratiti na osnovne postavke. Memorirane mustre su u tome slučaju izuzete, koje su u vlastitoj memoriji bile zapamćene i funkcije nadzora.

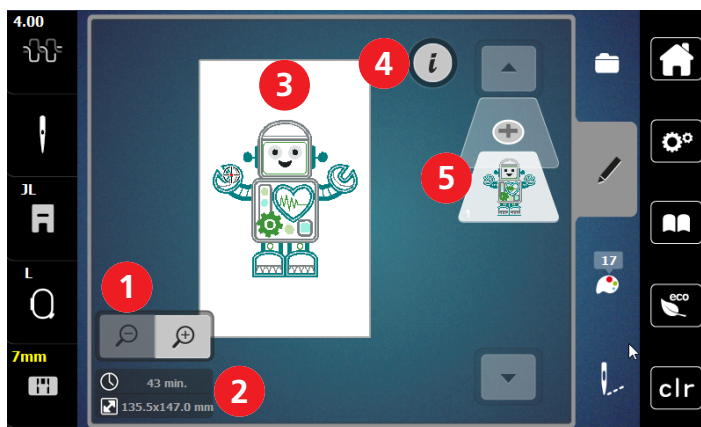


- > Pritisnite na «Brisanje podešavanja».



## 5 Kreativno štikanje

### 5.1 Pregled ŠTIKANJE



- |   |                                                   |   |                                |
|---|---------------------------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Pregled štik mustre povećati, smanjiti i pomicati | 4 | i-Dialog                       |
| 2 | Vrijeme štikanja/ veličina štik mustre u mm       | 5 | Pridodavanje nivoa štik mustre |
| 3 | Štikana površina                                  |   |                                |

#### Biranje i izmjena štik mustre

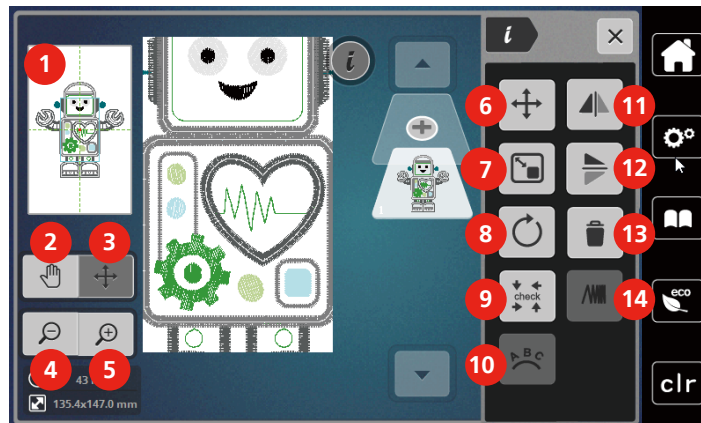


- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Učitavanje štik mustre».
- > Odaberite novu štik mustru.

## Obraditi pregled štik mustre



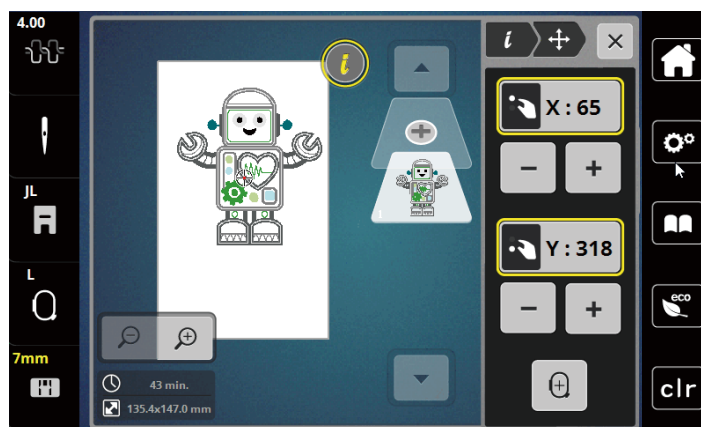
- |   |                                       |    |                               |
|---|---------------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | pregled svega                         | 8  | okretanje štik mustre         |
| 2 | pomaknuti pregled                     | 9  | provjera veličine štik mustre |
| 3 | pomaknuti pregled štik mustre         | 10 | savinuti tekst                |
| 4 | smanjiti pregled                      | 11 | zrcaljenje lijevo/desno       |
| 5 | povećati pregled                      | 12 | zrcaljenje gore/dolje         |
| 6 | pomaknuti štik mustru                 | 13 | brisanje                      |
| 7 | štik mustru proporcionalno promjeniti | 14 | promjena gustoće štika        |

## Pomaknuti štik mustru

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Pomaknuti štik mustru».
- > Kako bi štik mustru vodoravno pomicali, okrećemo «Gornji multifunkcijski kotač».
- > Kako bi štik mustru okomito pomicali, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač» ili pritisnemo na štik mustru, držimo pritisnuto i pomičemo štik mustru slobodno po ekranu.
  - Pomicanje se prikazuje u žuto uokvirenim poljima.



- > Pritisnite na «Sredina štik mustre».
- Štik mustra će se ponovno pomaknuti u sredinu štik okvira.

## 5.2 Biranje i izmjena štik mustre



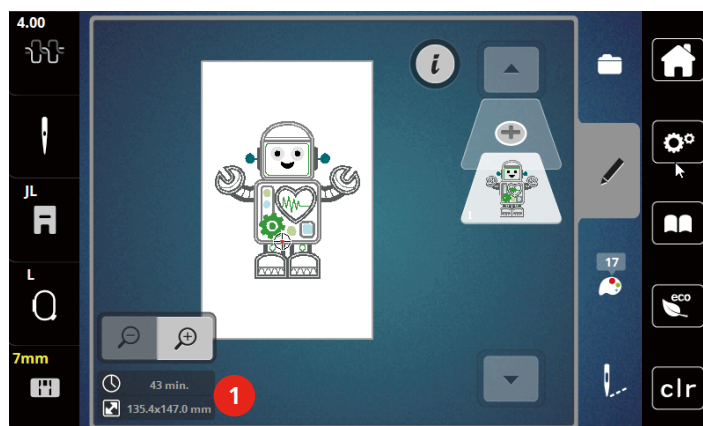
- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Učitavanje štik mustre».
- > Odaberite novu štik mustru.

## 5.3 Kontrola vremena štikanja i veličine štik mustre

U izbornom meniju «Obrada» se dolje lijevo (1) na ekranu prikazuje procjenjeno vrijeme štikanja u minutama kao i širina i visina štik mustre u milimetrima.



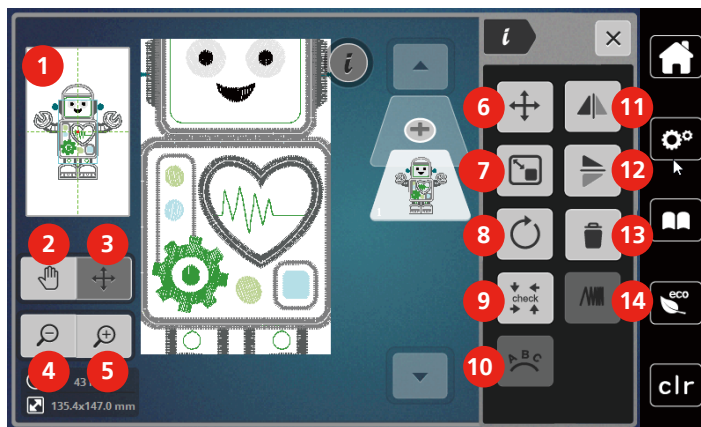
## 5.4 Regulacija brzine

Pomoću regulatora brzine možemo stupanjski uskladiti brzinu.

- > Kako bi smanjili brzinu, gurnite regulator u lijevo.
- > Kako bi povećali brzinu, gurnite regulator u desno.

## 5.5 Obrada štik mustre

### Obraditi pregled štik mustre



- |   |                                       |    |                               |
|---|---------------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | pregled svega                         | 8  | okretanje štik mustre         |
| 2 | pomaknuti pregled                     | 9  | provjera veličine štik mustre |
| 3 | pomaknuti pregled štik mustre         | 10 | savinuti tekst                |
| 4 | smanjiti pregled                      | 11 | zrcaljenje lijevo/desno       |
| 5 | povečati pregled                      | 12 | zrcaljenje gore/dolje         |
| 6 | pomaknuti štik mustru                 | 13 | brisanje                      |
| 7 | štik mustru proporcionalno promjeniti | 14 | promjena gustoće štika        |

### Povečati pregled štik mustre

Prikaz štik mustre se može povećati. Pored toga, prikaz se može prilagoditi bez ili s promjenom položaja vezenja.

- > Odaberite štik mustru.
- > Za uređivanje prikaza štik dizajna, pritisnemo «povečati pregled».



- > Za povećanje prikaza štik dizajna za jednu razinu, pritisnemo 1 bis 9x «povečati pregled».



- > Za vraćanje prikaza štik dizajna za jednu razinu, pritisnemo 1 do 9x «smanjiti pregled».

### Smanjiti pregled štik mustre

Prikaz štik mustre se može smanjiti. Pored toga, prikaz se može prilagoditi bez ili s promjenom položaja vezenja.

- > Odaberite štik mustru.
- > Kako bi prikaz štik mustre povećali, pritisnimo polje «povečati pregled».



- > Za povećanje prikaza štik dizajna za jednu razinu, pritisnemo «smanjiti pregled» 1 do 9x.

## Pomicanje pregleda štik mustre

Prikaz štik mustre se može pomicati. Pri tome se mustra ne mijenja.

- > Odaberite štik mustru.
- > Za uređivanje prikaza štik dizajna, pritisnemo «povećati pregled».



- > Pritisnite na «pomaknuti pregled».
  - Polje postaje tamno sivo.
- > Pregled štik mustre promjeniti.
  - Štik pozicija se ne mijenja.



- > Kako bi se vratili u prijašnji pregled, ponovno pritisnimo polje, «smanjiti pregled».

## Štik mustru u povećanom pregledu pomicati

Prikaz štik mustre se može pomicati sa promjenom štik pozicije.

- > Odaberite štik mustru.
- > Kako bi «Pomaknuti štik mustru» aktivirali, pritisnemo «povećati pregled».



- > Pritisnite na «Pomaknuti štik mustru».
  - Polje postaje tamno sivo.
- > Pomaknuti štik mustru.
  - Štik mustra se pomiće.



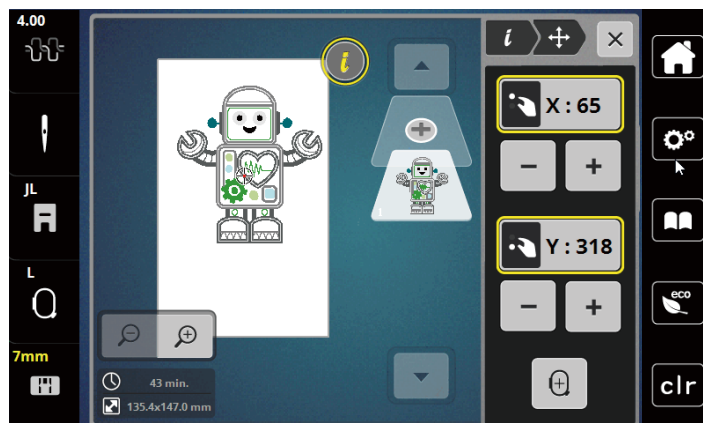
- > Kako bi se vratili u prijašnji pregled, ponovno pritisnimo polje «smanjiti pregled».

## Pomaknuti štik mustru

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Pomaknuti štik mustru».
- > Kako bi štik mustru vodoravno pomicali, okrećemo «Gornji multifunkcijski kotač».
- > Kako bi štik mustru okomito pomicali, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač» ili pritisnemo na štik mustru, držimo pritisnuto i pomićemo štik mustru slobodno po ekranu.
  - Pomicanje se prikazuje u žuto uokvirenim poljima.





- > Pritisnite na «Sredina štik mustre».
- Štik mustra će se ponovno pomaknuti u sredinu štik okvira.

### Okretanje štik mustre



- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Okretanje štik mustre».
- > Za pomicanje ubodne mustre u smjeru kazaljke na satu, okrenemo «multifunkcijski kotač gornji» ili «multifunkcijski kotač donji» ili pritisnemo na «Plus».
- > Za pomicanje ubodne mustre u suprotnom smjeru kazaljke na satu, okrenemo «multifunkcijski kotač gornji» ili «multifunkcijski kotač donji» ili pritisnemo na «Minus».



- > Za okretanje uzorka za vezenje u koracima od 90°, pritisnite «Okretanje štik mustre za +90°».

### Veličinu štik mustre proporcionalno promjeniti

Promjena je ograničena na +/- 20%.



- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Promjena veličine štik mustre».
- > Za postepeno povećanje ubodne mustre okrenemo u lijevo ili u desno «multifunkcijski kotač gornji» ili «multifunkcijski kotač donji» ili pritisnemo «Plus».
- > Za postepeno smanjenje ubodne mustre okrenemo u lijevo ili u desno «multifunkcijski kotač gornji» ili «multifunkcijski kotač donji» ili pritisnemo «Minus».

### Zrcaljenje štik muistre

Štik mustre možemo vodoravno i okomito zrcaliti.



- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Za zrcaljenje uzorka za vezenje poprečno (okomito/okomito), pritisnemo «zrcaljenje lijevo/desno».



- > Za preslikavanje uzorka za vez uzdužno (vodoravno/vodoravno), pritisnemo «zrcaljenje gore/dolje».

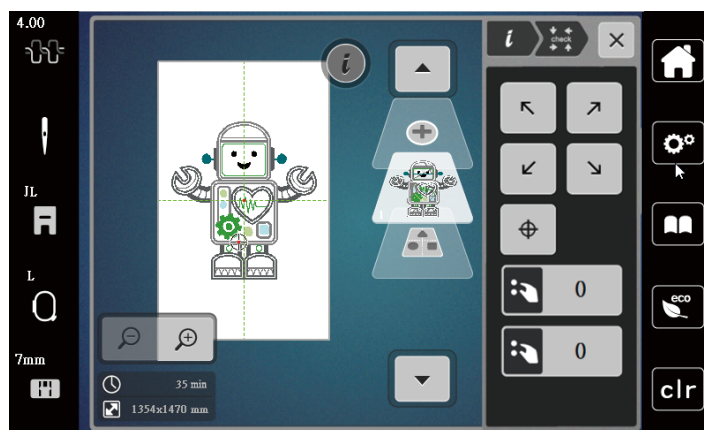
## Provjera veličine i pozicije štik mustre

Možemo provjeriti, da li stane štik mustra u predviđenu poziciju/mjesto tkanine.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Provjerite veličinu uzorka za vez».
- Štik okvir se pomakne tako daleko, sve dok igla ne stane na poziciju, kako je na ekranu prikazano.
- Ako štik mustra još nije korektno pozicionirana, možemo promijeniti poziciju preko «Multifunkcijski kotač gore/dolje» i ponovno provjeriti ukupne pozicije štik mustre.



- > Za dovođenje igle u središte uzorka za vezenje, pritisnite na «Sredina štik mustre».
- > Kako bi štik mustru vodoravno pomicali, okrećemo «Gornji multifunkcijski kotač».
- > Kako bi štik mustru okomito pomicali, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač».

## Brisanje štik mustre

Aktivna štik mustzra se obriše.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Brisanje».



- > Za brisanje uzorka za vezenje, «Potvrda».

## 5.6 Stvorite riječ

### Pregled abecede

Štik mustra	Ime
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block vodoravno
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play vodoravno
ABC	Victoria
ABC	Anniversary
أ ب ت	Arabic
А Б В	Cyrillic
א ב ג	Hebrew

### Stvorite riječi/rečenice

Jednu riječ možete unutar štik okvira pozicionirati kako hoćete. Ako je štik mustra pozicionirana izvan štik okvira, onda će štik okvir na ekranu promjeniti boju u crveno. Pomoću izbora štik okvira možemo provjeriti, da li se štik mustra može odštikati i sa jednim drugim štik okvirom. Ako jedna riječ ne stane u štik okvir, možemo kombinirati pojedinačne riječi i međusobno pozicionirati, kako je prikazano u primjeru na slici.



- > Birajte mapu «Abecede».
- > Odaberemo jedno pismo.
- > Unesemo tekst «Made to».
- > Za korištenje velikih slova, pritisnemo «Velika slova» (1) (standardna postavka).
- > Za korištenje malih slova, pritisnemo «Mala slova» (2).
- > Koristiti brojeve i matematičke simbole, pritisnemo «Brojevi i matematički simboli» (3).



- > Za korištenje posebnih znakova, pritisnemo «Posebni znakovi» (4).



- > Za brisanje pojedinačnih dijelova riječi unesenog teksta dodirnete «Brisanje».



- > Kako bi preuzeli tekst, pritisnemo polje «Potvrda».



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».
- > Biranje štik okvira.
- > Za povratak u način uređivanja, pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».

### Obrada riječi/rečenica



- > Pritisnite na «i-Dialog».



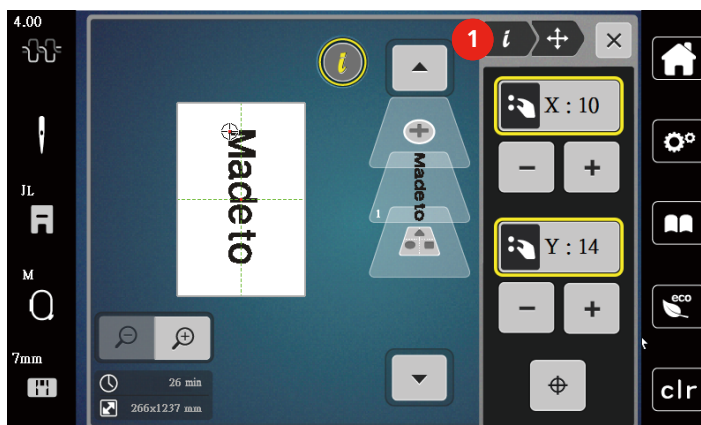
- > Pritisnite na «Okretanje štik mustre».



- > Kako bi tekst okrenuli za 90°, pritisnemo polje «Okretanje štik mustre za +90°».
- > Pritisnite na «i» (1).



- > Pritisnite na «Mustru pomicati».
- > Kako bi štik mustru vodoravno pomicali, okrećemo «Gornji multifunkcijski» kotač ili pritisnite na «Plus»/«Minus».
- > Kako bi štik mustru okomito pomicali, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač» ili pritisnite na «Plus»/«Minus».





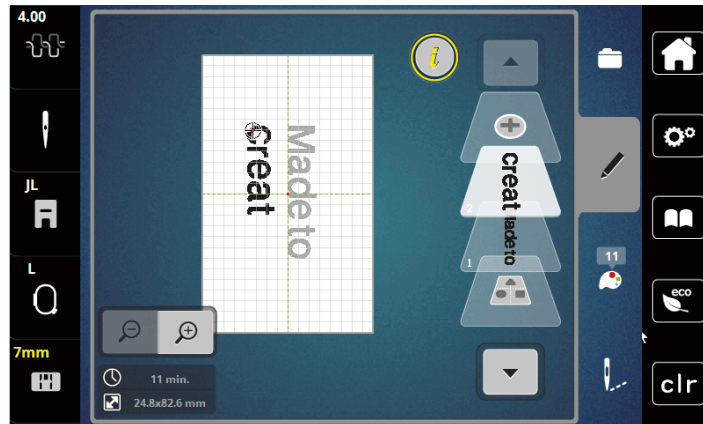
- > Pritisnite na «Pridodavanje štik mustre».
- > Unesimo tekst Text «create» i također okrenimo.



- > Pritisnite na «Prikaz okvira za štikanje/ Izbor okvira za štikanje».



- > Kako bi tekstualne redove preciznije pozicionirali, pritisnimo polja «Mrežica uključiti/isključiti».



### Savinuti tekst

Tekstovi se mogu saviti u lučno. Ova funkcija je podesiva samo za abecede.

- > Izaberite abecedu-štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «WordArt».
- > «Multifunkcijskijski kotač gore» okrenuti, kako bi razmak između slova milimetarski mijenjali ili pritisnite na «Plus»/«Minus».
- > «Multifunkcijskijski kotač dolje» lijevo ili desno okrenuti, kako bi tekst savinuli prema gore ili dolje ili pritisnite na «Plus»/«Minus».

### Promjena gustoće štika

- > Odaberite štik mustru. Ova funkcija je podesiva samo za abecede.
- > Izaberite abecedu-štik mustru.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



- > Pritisnite na «Promjena vrste uboda/gustoće štika».
- > Kako bi željenu gustoću podesili, pritisnimo polje sa «postotkom».

## 5.7 Kombiniranje štik mustre

### Kombiniranje štik mustri



- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Pridodavanje štik mustre» (1).
- > Odaberite još jednu štik mustru.
- > Kako bi čitave štik mustre izabrali, pritisnite polje «Odaberite sve štik mustre».
  - Veličinu kombinacije štik mustri se ne može promjeniti.

## Brisanje pojedinačne štik mustre

- > Izaberite štik mustru, koju mislite obrisati.
- > Pritisnite na «i-Dialog».



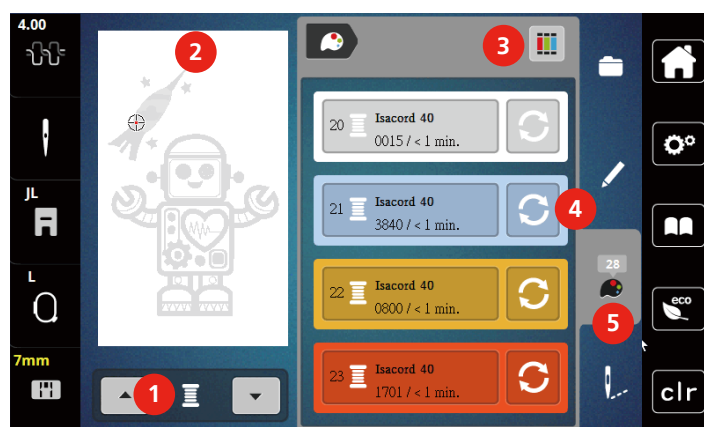
- > Pritisnite na «Brisanje».



- > Pritisnite na «Potvrda».

## 5.8 Promjena boja od štik mustri

### Pregled PROMJENA BOJA



- |   |                                          |   |                  |
|---|------------------------------------------|---|------------------|
| 1 | boje štik mustre                         | 4 | promjena boje    |
| 2 | pregled izabrane boje                    | 5 | informacija boje |
| 3 | dodavanje proizvođača konca marke /firme |   |                  |

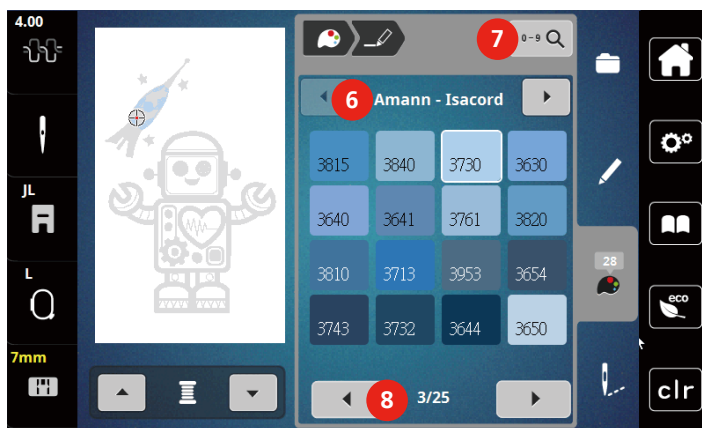
### Promjena boje

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Informacije o bojama».



- > Pritisnimo polje «Promjena boje/proizvođač» pored boje, koju mislimo promjeniti.
- > Promjena boje sa traženjem teme.
  - Kako bi prikazali i druge marke/firme konaca, pritisnimo polje, «Skrolanje» (6) u gornjem desnom području ekrana.
- > Kako bi boju izabrali sa unosom broja boje, pritisnimo polje «Izbor boje prema broju» (7).
- > Kako bi prikazali daljnje boje, pritisnimo polje, «Skrolanje» (8) u donjem desnom području ekrana.

- > Izabrati željenu boju.



### Promjena proizvođača marke/firme konca

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Informacije o bojama».



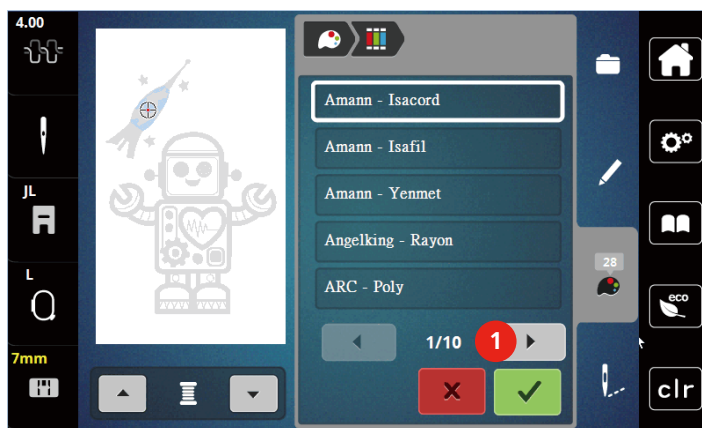
- > Pritisnite na «dodavanje proizvođača konca marke /firme».



- > Kako bi daljnje ubodne mustre prikazali, pritisnite polje Skrolanje (1).



- > Izaberite marku konca i pritisnite polje «Potvrda».
- Sve boje konaca odabrane štik mustre se promjene u novo izabranu marku konca.



## 5.9 Štikanje štik mustre

### Pregled menija za štikanje

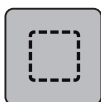


- |   |                        |   |                                            |
|---|------------------------|---|--------------------------------------------|
| 1 | Heftanje               | 4 | Rezanje spojnih uboda                      |
| 2 | Pomicanje štik okvira  | 5 | Višebojna štik mustra uključiti/isključiti |
| 3 | Kontrola nad štikanjem | 6 | Prikaz boja                                |

### Dodavanje Heft uboda

Heft ubodi mogu se uzduž štik mustre odštikati. Time dobivaju tkanina i flizelin bolju povezanost.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».



- > Kako bi štikali heft ubode uzduž štik mustre, pritisnimo «Heftanje».
- > Kako bi isključili heft ubode, ponovno pritisnite «Heftanje».

### Pomicanje štik okvira

Ako je jedan štik projekt toliko veliki da je potrebno ponovno uramljivanje, možemo štik mustru jednostavno pomaknuti.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».



- > Pritisnite na «Pomicanje okvira za štikanje».
- > Kako bi štik okvir vodoravno pomicali, okrećemo «Gornji multifunkcijski kotač».
- > Kako bi štik okvir okomito pomicali, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač».

### Kontrola štika kod puknuća konca

Kada konac pukne, možemo iglu uz pomoć funkcije za kontrolu štika prema štik mustri na novo pozicionirati.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».





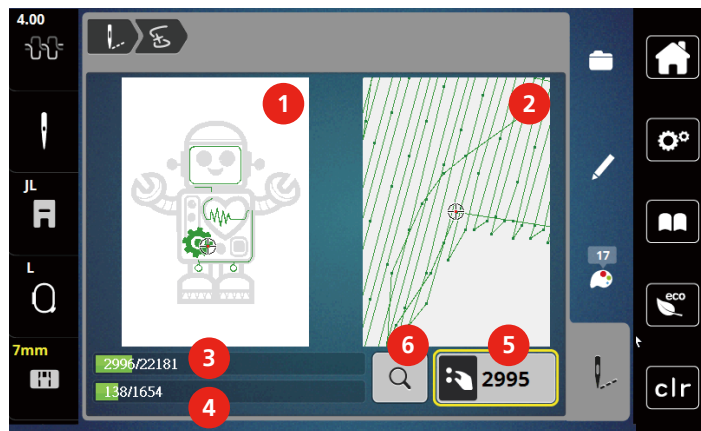
- > Pritisnite na «Kontrola nad štikanjem».
  - U lijevom području ekrana prikaže se kompaktan pregled štik mustre. Sa desne strane se prikazuje uvećana štik mustra.

- **Novo pozicioniranje preko kompaktnog pregleda**

- > Odaberite željeni položaj u ukupnom prikazu (1) (2).
  - **Novo pozicioniranje preko ubodne trake**
- > Odaberite stupce na zaslonu (3) (4)
  - **Novo pozicioniranje preko multifunkcijskih kotača**
- > Kako bi štik okvir pomicali malim koracima (ubod po ubod), okrećemo «Gornji multifunkcijski kotač».
- > Kako bi štik okvir pomicali u velikom koracima, okrećemo «Donji multifunkcijski kotač».

- **Novo pozicioniranje preko povećala**

- > Kako bi željeni ubod izabrali preko unosa, pritisnimo «Povečalo» (6).



- Broj u žuto uokvirenom polju (5) prikazuje broj uboda štikaćeg slijeda.

- > Iglenu poziciju stavite tako daleko unazad, da novi početak započinje nekoliko uboda prije puknuća konca.

## Rezanje uboda za spajanje

Funkcija je standardno aktivirana i spojni ubodi će se automatski biti odrezani. Kada je funkcija deaktivirana, moramo spojni ubodi ručno odrezati.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».



- > Kako bi funkciju isključili, pritisnemo «Rezanje uboda za spajanje».
- > Za isključivanje funkcije, pritisnemo ponovno «Rezanje uboda za spajanje».

## Višebojna štik mustra uključiti/isključiti

Višebojne štik mustre možemo jednobojno štikati.

- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».





- > Pritisnite na «Višebojna štik mustra uključiti/isključiti».
  - Štik mustra se jednobojno štika.

### Prikaz boja

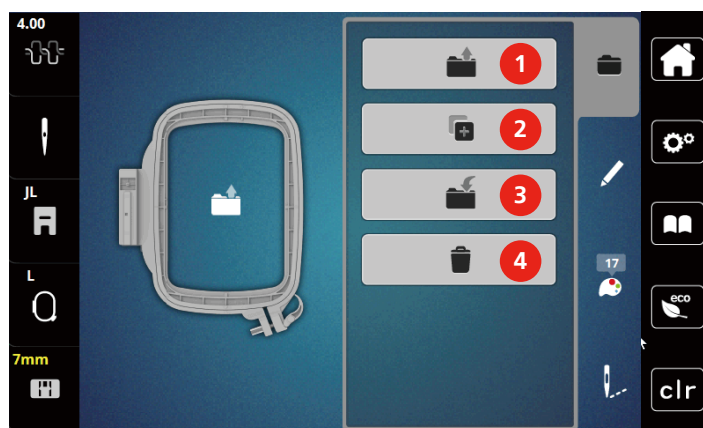
Svaka boja pojedine štik mustre može se pojedinačno odabrati. Štik okvir se pomiće na prvu ubod aktivne boje. Aktivna boja može se štikati pojedinačno ili drugim redosljedom.



- > Odaberite štik mustru.
- > Pritisnite na «Štikanje».
- > Kako bi odabrali slijedeću ili prethodnu boju štik mustre, skrolajte prema gore ili dolje.

## 5.10 Upravljanje štik mustrom

### Pregled upravljanje štik mustrama



- |   |                            |   |                           |
|---|----------------------------|---|---------------------------|
| 1 | «Učitavanje štik mustre»   | 3 | «Memoriranje štik mustre» |
| 2 | «Pridodavanje štik mustre» | 4 | «Brisanje štik mustre»    |

### Memoriranje štik mustre u vlastitoj memoriji

U pretincu «Stickmuster speichern» možemo memorirati po želji i individualno promjenjene ubodne mustre.

- > Odaberite štik mustru.
- > Obradite štik mustru.
- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Memoriranje štik mustre».
  - Mustra koju želimo memorirati je žuto uokvirena.
  - «Stroj za štikanje» je aktivan.



- > Pritisnite na «Potvrda».

### Štik mustre memorirati na USB-Stick

- > Odaberite štik mustru.
- > Obradite štik mustru.
- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Memoriranje štik mustre».
  - Mustra koju želimo memorirati je žuto uokvirena.



- > USB-Stick gurnemo u USB-utičnicu na stroju.
- > Pritisnite na «USB-Stik».



- > Pritisnite na «Potvrda».

### Prepisati štik mustru u vlastitoj memoriji

- > Odaberite štik mustru.
- > Obradite štik mustru.
- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Memoriranje štik mustre».
  - Mustra koju želimo memorirati je žuto uokvirena.



- «Stroj za štikanje» je aktivan.

- > Izaberite štik mustru, koju mislite prebrisati.



- > Pritisnite na «Potvrda».

### Štik mustre memorirati na USB-Stick

- > Odaberite štik mustru.
- > Obradite štik mustru.
- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Memoriranje štik mustre».
  - Mustra koju želimo memorirati je žuto uokvirena.

- > USB-Stick gurnemo u USB-utičnicu na stroju.



- > Pritisnite na «USB-Stik».

- > Izaberite štik mustru, koju mislite obrisati.



- > Pritisnite na «Potvrda».

### Pozivanje štik mustre iz vlastite memorije

- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Učitavanje štik mustre».





- > Izaberite «Vlastita štik mustra».
- > Odaberite štik mustru.

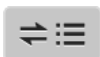
### Pozivanje štik mustre sa USB-Stick-a



- > Pritisnite na «Izbor».
- > USB-Stick gurnemo u USB-utičnicu na stroju.



- > Pritisnite na «USB-Stik».
- > Odaberite vlastitu štik mustru.



- > Sa klikom na polje «Prikaz imena štik mustre/slika štik mustre» u privitku možemo mijenjati između imena štik mustre i slike štik mustre. To je moguće kod pozivanja sa USB-Stick-a.

### Brisanje ubodne mustre iz vlastite memorije

Memorirane štik mustre u vlastitoj memoriji daju se pojedinačno obrisati.



- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Brisanje».



– «Stroj za štikanje» je aktivan.

- > Izaberite štik mustru, koju mislite obrisati.



- > Pritisnite na «Potvrda».

### Brisanje štik mustre sa USB-Stick-a



- > Pritisnite na «Izbor».



- > Pritisnite na «Brisanje».
- > USB-Stick gurnemo u USB-utičnicu na stroju.



- > Pritisnite na «USB-Stik».
- > Izaberite štik mustru, koju mislite obrisati.



- > Pritisnite na «Potvrda».

## 6 Štikanje

### 6.1 Štikanje sa tipkom «Start/Stop»

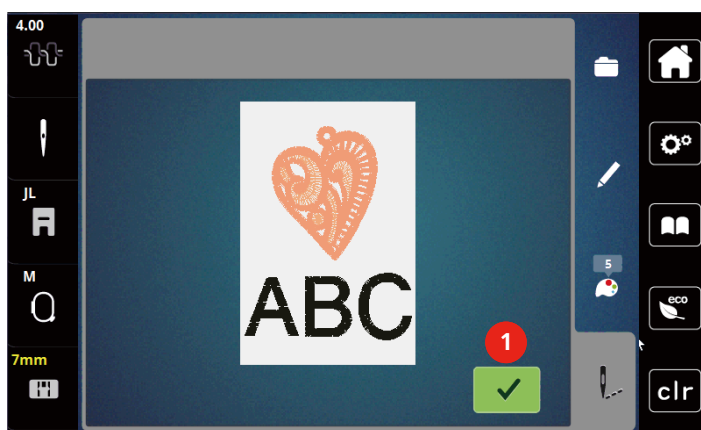
Kod nestanka električne struje se prekida proces štikanja. Stroj će se kod ponovno uključivanja pokrenuti na zadnjoj poziciji u trenutku nestanka struje.



- > Pritisnite na tipku «Start/stop», sve dok se stroj za štikanje ne pokrene.
  - Svi dijelovi aktivne boje će se do kraja odštikati.
  - Stroj za štikanje će na kraju automatski stati.
  - Oba konca će se automatski odrezati.
  - Stoj će se postaviti automatski na drugu boju.



- > Izmjena gornjeg konca.
- > Kako bi štikali novu boju, pritisnite tipku «Start/stop».
  - Nakon završetka štika mustre, stroj će se automatski zaustaviti i konci će automatski biti odrezani.
- > Kako bi štik mustru završili pritisnimo polje «Potvrda» (1).



### 6.2 Povećanje brzine štikanja

Kako bi se osigurala najbolja kvaliteta vezenja, brzina vezenja se smanjuje ovisno o položaju vezenja. Postoji mogućnost odabira između optimalne i maksimalne brzine vezenja Standardno= optimalna brzina. Imajte na umu da se kvaliteta vezenog dizajna ne može jamčiti pri maksimalnoj brzini.

Optimalna brzina vezenja aktivira se isključivanjem i uključivanjem stroja.

Preduvjet:

- Izabrana je štik mustra.



- > Pritisnite na «Brzina vezenja».
  - Aktivira se maksimalna brzina.
- > Ponovno pritisnite na «Brzina vezenja».
  - Aktivira se optimalna brzina.

### 6.3 Podešavanje napetosti gornjeg konca

Osnovna postavka gornje napetosti konca slijedi automatski kada izaberete ubodnu mustru.

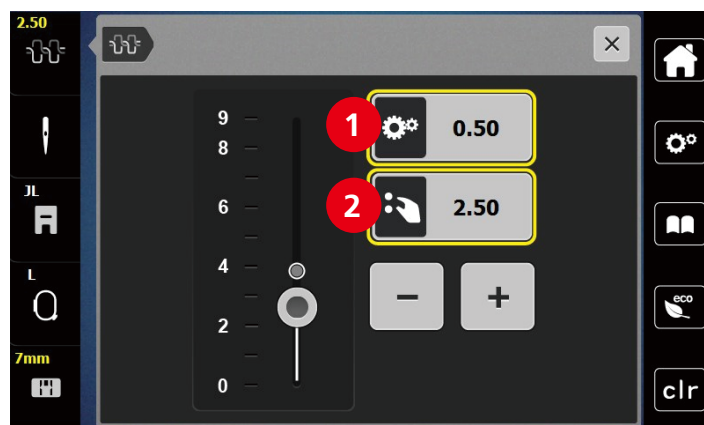
Ako koristite druge konce za štikanje, tada mogu nastati odstupanja u gornjoj napetosti konca. Zato je neophodno individualno uskladiti gornju napetost konca prema štikačem projektu i odabranoj štik mustri.

Što je veća gornja napetost konca, to je jače napet gornji konac i donji konce se jače uvlači u tkaninu. Sa smanjenom napetosti gornjeg konca se gornji konac slabije napinje i donji konac se pri tome slabije uvlači u tkaninu.

Promjene u gornjoj napetosti konca djeluje samo na pojedinu odabranu štik mustru. Trajne promjene u gornjoj napetosti konca mogu se izvršiti u Setup-Programu.



- > Pritisnite na «Gornja napetost konca».
- > Za povećanje ili smanjivanje gornje napetosti konca, pomaknite klizač na ekranu pomoću prsta/olovke.



1 Trajna promjena napetosti konca

2 Napetost konca aktualnog štik motiva

## 7 BERNINA CutWork Tool/alat

### 7.1 Montiranje Cutwork Tool/alata

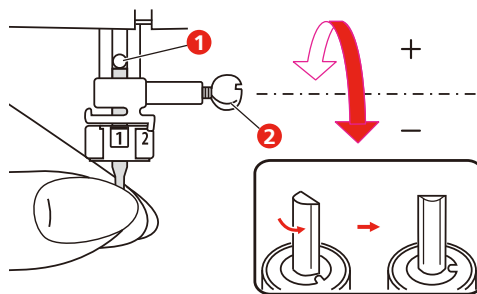
CutWork Tool se može samo opcijски dokupiti. On se ne nalazi u standardoj isporuci stroja.



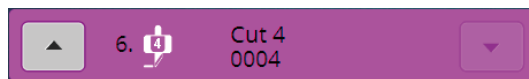
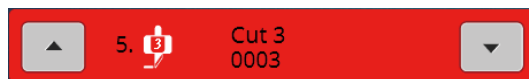
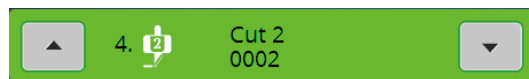
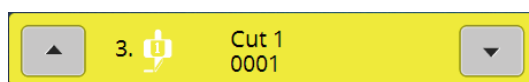
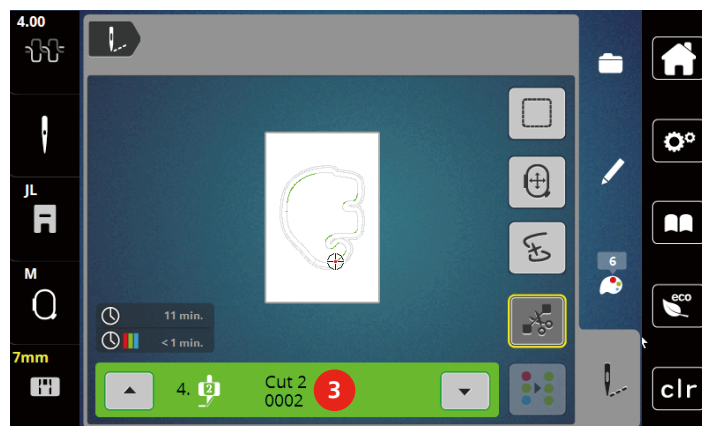
CutWork Tool je jako oštiri. Kod radova sa tim alatom se mora dobro paziti jer posjeduje oštar nož. U CutWork knjizi, koja je zapakirana sa CutWork Tool/alatom, nalaze se daljnje informacije.

U CutWork-modusu su deaktivirani: gornji konac, donji konac i senzor za rezanje konca.

- > Odstranite stopicu za štikanje.
- > Odstranite iglu.
- > CutWork Tool sa stražnjom stranom plosnatog batioća postavite prema iza, sve dok ne sjedne (1). Zategnite učvršni vijak (2).



- > Postavite stopicu za štikanje.
- > Izaberite u Izboru štik stopice montiranu štik stopicu.
- > Okrenite CutWork Tool/alat po uputama na ekranu prikaza boja (3).



## 7.2 Rezanje



- > Pritisnite «Start-Stop» tipku, kako bi započeli sa rezanjem.
  - Kada smo završili sa rezanjem, stroj se zaustavlja i vraća se na prikaz štik menija.
- > CutWork Tool nož okrećite prema reznoj poziciji prikazanom na ekranu prikaza boje (3)..
- > Ponovite iste korake.
- > - kada je rezanje kompletno završeno, stroj se automatski zaustavlja i prikazuje gotovu štik mustru na ekranu.

## 8 Čišćenje i održavanje

### 8.1 Intervali za čišćenje i održavanje

Da bi se osigurala funkcionalnost stroja i kvaliteta šivanja, stroj se mora redovito čistiti i održavati. Intervali čišćenja i održavanja stroja ovise o različitim čimbenicima, poput korištenih tkanina i niti.

Na svakih 500.000 uboda pojavljuje se poruka koja označava da stroj treba očistiti.

Poruka se pojavljuje nakon 4.000.000 uboda nakon usluge servisiranja stroja kao upozorenje da se stroj ponovno mora servisirati.

### 8.2 Čišćenje ekrana

> Ekran čistite u ugašenom stanju sa jednom mekanom, lagano vlažnom Microfaser-krpom.

### 8.3 Čišćenje transportera

Ostatke konca ispod ubodne pločice moraju se redovito otklanjati.

> Podignite iglu i šivaću stopicu.



**OPREZ**

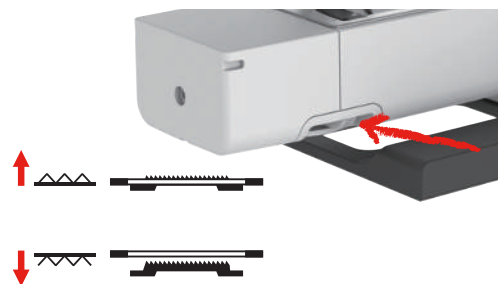
Električno pogonjene komponente

Opasnost od ozlijeda oko igle i hvatača konca.

> Isključite stroj i odstranite iz naponske mreže.

> Odstranite šivaću stopicu i iglu.

> Spustite transporter.



> Odstranite ubodnu pločicu.

**POZOR**

"Prašina i končani ostaci u unutrašnjosti stroja"

Oštećenja mehaničkih i elektronskih komponenti.

> Koristite kist ili mekanu krpu.

> Nemojte koristiti komprimirani zrak u spreju.

> Očistite transporter pomoću kista.

### 8.4 Očistite hvatač konca



**OPREZ**

Električno pogonjene komponente

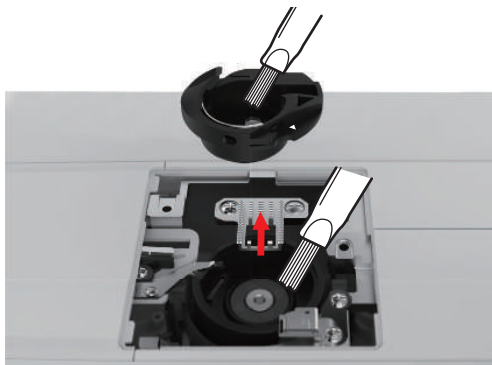
Opasnost od ozljeda oko igle i hvatača konca.

> Podignite šivaću stopicu.

> Isključite stroj i odstranite od naponske mreže.

> Odstranite šivaću stopicu i iglu.

- > Odstranite ubodnu pločicu.
- > Očistite čahuru sa kistom.



- > Postavite iglu u gornju poziciju.
- > Odstranite čahuru.



- > Očistite kućište hvatača konca sa kistom.
- > Postavljanje čahure.
  - Napomena:** Oznake na čahuri i ubodnoj pločici moraju se podudarati.
- > Montirajte ubodnu pločicu.
- > Montirajte poklopac špulice.
- > Montirajte iglu i šivaću stopicu.

## 8.5 Podmazivanje iglenjače

Bez podmazivanja, iglenjača se neće dobro pokretati. Ako se stroj često koristi, morate iglenjaču svakih 6 mjeseci podmazati, kako bi spriječili blokade.

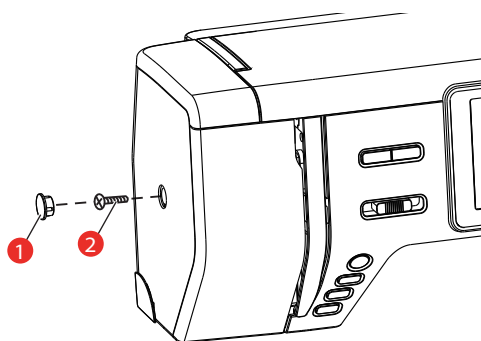
### UPOZORENJE

#### Elektronski pogonjene komponente

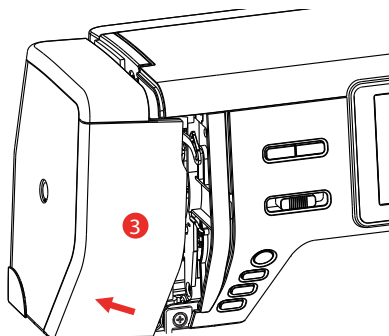
Mjere opreza od povrede u predjelu iglenjače.

- > Isključite stroj i odstranite od naponske mreže.

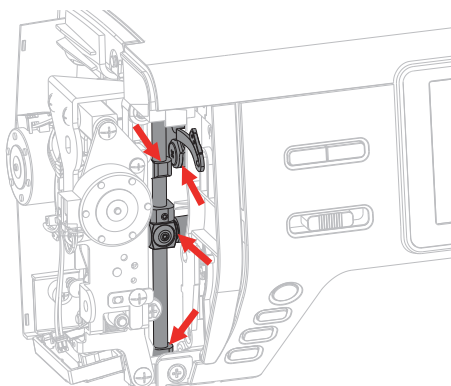
- > Odstranite zaštitnu kapu (1) i vijak (2).



- > Odstranite poklopac (3).
  - Nakon odstranjivanja poklopca sa glave stroja morate paziti na pokretne dijelove.



- > Unesite jednu kap ulja u pokretni mehanizam iglenjače, onda u držač iglenjače i nosač iglenjače (nanesite ulje na oznaku sa strelicom).



- > Odstranite šivaću stopicu.
- > Okrenite nekoliko puta zamašnjak i prekomjerno ulje odstranite pomoću krpe.
- > Montirajte poklopac.



## 9 Pogreške i kvarovi



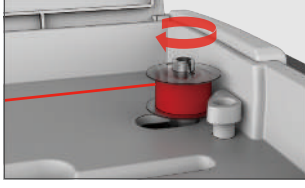
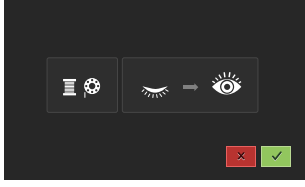
### 9.1 Rješavanje problema

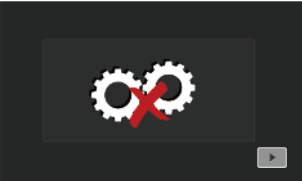



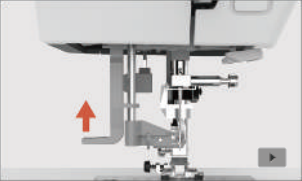

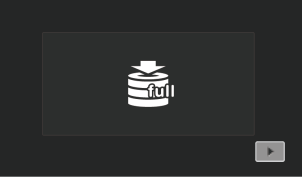
Poremećaj	Uzrok	Rješenje
<b>Neravnomjerno stvaranje uboda</b>	Gornji konac je pre čvrst/pre labav.	> Podesite gornju napetost konca.
	Igla je tupa ili savinuta.	> Izmijenite iglu i budite sigurni, da koristite nove BERNINA kvalitetne igle.
	Loša kvaliteta igle.	> Koristite nove BERNINA kvalitetne igle.
	Slaba kvaliteta konca.	> Koristite samo kvalitetne konce.
	Krivi odnos igle-konac.	> Uskladite iglu prema debljini konca.
	Krivo udijeven konac.	> Ponovno udijevanje.
	Prašina i ostaci tkanine ispod regulatora napetosti od čahure.	> Očistite hvatač konca.
<b>Ispuštanje uboda</b>	Kriva igla.	> Koristite igle sistem 130/705H.
	Igla je tupa ili savinuta.	> Izmijenite iglu.
	Loša kvaliteta igle.	> Koristite nove BERNINA kvalitetne igle.
	Igla je nepravilno postavljena.	> Iglu postavite sa plosnatom stranom batića prema nazad do kraja i čvrsto zategnite vijak.
	Krivi igleni vršak.	> Uskladite igleni vrh prema strukturi tkanine šivaćeg projekta.
<b>Puknuo je gornji konac</b>	Krivi odnos igle-konac.	> Uskladite iglu prema debljini konca.
	Prečvrsta gornja napetost konca.	> Smanjite napetost gornjeg konca.
	Krivo udijeven konac.	> Ponovno udijevanje.
	Slaba kvaliteta konca.	> Koristite samo kvalitetne konce.
	Oštećena rupa u ubodnoj pločici ili špica na hvataču konca.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera ili trgovca, kako bi odstranili oštećenja. > Izmijenite ubodnu pločicu.

Poremećaj	Uzrok	Rješenje
<b>Puknuo je donji konac</b>	Špulica je nepravilno postavljena.	> Izvadite špulicu, ponovno je umetnite i povucite za konac. – Konac mora lagano izlaziti.
	Špulica je krivo našpulana/namotana.	> Provjerite špulicu i pravilno našpulajte konac na špulicu.
	Oštećena je ubodna rupica u ubodnoj pločici.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera ili trgovca, kako bi odstranili oštećenja. > Zmjenite ubodnu pločicu.
	Igla je tupa ili savinuta.	> Zmjenite iglu.
<b>Igla puca</b>	Igla je nepravilno postavljena.	> Iglu postavite sa plosnatom stranom batića prema nazad do kraja i čvrsto zategnite vijak.
	Zapetljani konac.	> Koristite samo kvalitetne konce.
<b>Ekran ne reagira</b>	Krivi kalibracijski podaci.	> Isključite stroj. > Isključite stroj i istovremeno držite pritisnutim tipke «Štik okvir centrirati prema igli/sredina štik mustre». > Ponovno kalibrirajte ekran.
	Uključen eco-Modus.	> Pritisnite polje «eco-Modus».
<b>Slaba brzina šivanja</b>	Neprikladna temperatura prostora.	> Stroj ostavite 1 sat prije početka šivanja u prostoriju sa sobnom temperaturom.
	Podešavanja u Setup-Programu.	> Podesite brzinu šivanja u Setup-Programu. > Podesite brzinu šivanja na vanjskom regulatoru brzine.
<b>Stroj se ne starta</b>	Neprikladna temperatura prostora.	> Stroj ostavite 1 sat prije početka šivanja u prostoriju sa sobnom temperaturom. > Priključite stroj i uključite.
	Stroj je pokvaren.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera.
<b>Svijetlo ili tipka «Start-/Stop» ne svijetli</b>	Svijetlo je pokvareno.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera.
<b>Šivaće svjetlo ne svijetli</b>	Podešavanja u Setup-Programu.	> Podešavanja u Setup-Programu.
	Šivaće svjetlo je pokvareno.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera.
<b>Nadgledanje gornjeg konca ne reagira</b>	Podešavanja u Setup-Programu.	> Podešavanja u Setup-Programu.
	Nadgledanje gornjeg konca je pokvareno.	> Kontaktirajte bernette-stručnog servisera.

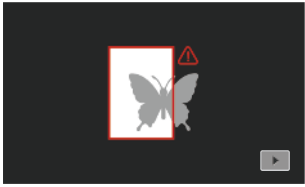
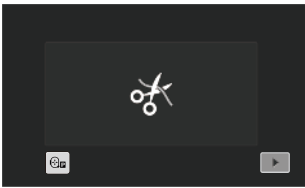

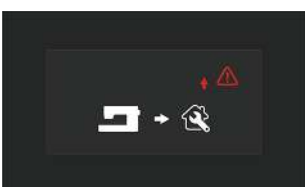
Poremećaj	Uzrok	Rješenje
<b>Nadgledanje donjeg konca ne reagira</b>	Podšavanja u Setup-Programu.	> Podšavanja u Setup-Programu.
	Nadgledanje donjeg konca je pokvareno.	> Kontaktirajte bernette-stručnog serviseru.
<b>Pogreška kod Software-Update-a</b>	Update-proces blokira i pješćani sat ostaje na ekranu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Odstranite USB-Stik.</li> <li>&gt; Isključite stroj.</li> <li>&gt; Firmware datoteku preimenujte sa «.fw» na «.auto».</li> <li>&gt; Priključite USB-Stik.</li> <li>&gt; Uključite stroj. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Update automatski starta.</li> </ul> </li> </ul>

## 9.2 Poruke o pogreškama

Prikaz na ekranu	Uzrok	Rješenje
	Štik modul/agregat se mora odstraniti.	> Držite štik modul, pritisnite polugu za otpuštanje i izvucite modul.
	Štik modul/agregat mora biti priključen.	> Štik modul sa gurnite sa lijeva u desno u priključak za štik modul ().
	Uključen je špuler za namotavanje konca na špulicu.	> Isključite špuler.
	Isključen je čuvar konca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kako bi čuvar konca uključili, pritisnite polje «Potvrda».</li> <li>&gt; Kako bi čuvara konca ostavili isključenim, pritisnite polje «Prekid».</li> </ul>

Prikaz na ekranu	Uzrok	Rješenje
 	Glavni motor se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Okrenite zamašnjak u smjeru kazaljke na satu, sve dok igla ne dođe u gornji položaj.</li> <li>&gt; Odstranite ubodnu pločicu.</li> <li>&gt; Odstranite zaostale konce.</li> <li>&gt; Očistite hvatač konca.</li> <li>&gt; Izvadite čahuru i provjerite da se na magnetskoj stražnjoj strani ne nalaze puknuti vrhovi igle.</li> </ul>
	Potrošili ste sav gornji konac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Postavite novi konac.</li> <li>&gt; Ponovno udijenite konac.</li> </ul>
	Puknuo je gornji konac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Ponovno udijenite konac.</li> </ul>
	Potrošili ste sav donji konac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Izvadite praznu špulicu, nanovo je našpulajte i postavite u čahuru.</li> </ul>
	Poluga za udijevanje nije podignuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Podignite polugu za udijevanje.</li> </ul>
	USB-Stick nije priključen	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; USB-Stick (dodatni pribor) gurnite u utičnicu.</li> </ul>
	Nemate dovoljno prazne memorije u USB-Stick-u (dodatni pribor).	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Obrišite podatke sa USB-Sticka (dodatni pribor).</li> <li>&gt; Prekopirajte podatke na USB-Sticku.</li> </ul>

Prikaz na ekranu	Uzrok	Rješenje
	Igla se pomiće bočno.	Kada mijenjate ubodnu pločicu, prikaže se ova slika, jer se vjerojatno igla pomiće.
	Igla se pomiće prema gore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Provjerite, da li se možda ne nalaze kakvi strani predmeti u blizini ubodne pločice.</li> <li>&gt; Kako bi iglu podigli gore, pritisnite polje «Potvrda».</li> </ul>
	Štik okvir nije montiran.	> Montirajte štik okvir.
	Štik okvir je montiran.	> Odstranite štik okvir.
	Štik okvir se podešava.	> Pritisnimo polje «Potvrda».
	Postignut je maksimalan broj uboda 120.000.	> Odaberite drugu štik mustru sa manjim brojem uboda.
	Datoteke se učitavaju.	> Pričekajte obradu.

Prikaz na ekranu	Uzrok	Rješenje
	Firmware-Update nije uspio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Provjerite Update datoteku u USB-Sticku.</li> <li>&gt; Pritisnite polje «Prekid» i pokušajte ponoviti Update.</li> </ul>
	Štik mustra stoji izvan štik okvira ili je prevelika za štik okvir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Smanjite štik mustru.</li> <li>&gt; Ponovo pozicionirajte štik mustru.</li> <li>&gt; Montirajte veći štik okvir.</li> </ul>
	Ovo javljanje se pojavljuje nakon podešavanja rezača konca nakon početka štikanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Konce manualno odrežite.</li> </ul>
	500.000 uboda je šivano sa strojem od posljednje obavijesti o čišćenju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Stroj očistite.</li> <li>&gt; Pritisnite polje «Prekid», da biste bili informirani o ponovnom čišćenju nakon uključivanja stroja.</li> </ul>
	Stroj je odradio 4.000.000 uboda od posljednjeg održavanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Kontaktirajte bernette-stručni servis, kako bi dogovorili termin za redovni servis.</li> <li>&gt; Pritisnite polje «Prekid», da biste bili informirani o ponovnom čišćenju nakon uključivanja stroja.</li> </ul>

## 10 Tehnički podaci

oznaka	vrijednost	veličina
šivaća rasvjeta(LED)	300, 2	mA, Watt
maksimalna brzina	Štikaći modus :850	uboda u minuti
mjere (B × T × H)	509 × 199,8 × 314,3	vrijeme štikanja/veličina štik mustre u mm
težina	10	kg
potrošnja energije	100	W
ulazni napon	100 – 240	V
klasa zaštite (Elektrotehnik)	klasa zaštite II	





## 11 Privitak

### 11.1 Pregled štik mustre









#### Obrada štik mustre

Oslobodite Vašu kreativnost. Na raspolaganju Vam stoje na izbor višebrojne štik mustre.









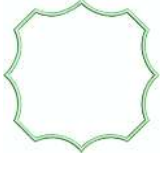








Ako je ispod broja motiva za vez prikazan jedan od sljedećih piktograma, dodatne informacije ćete pronaći pod [www.bernina.com/specialeffects](http://www.bernina.com/specialeffects).





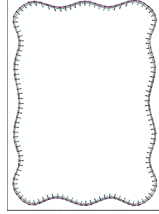





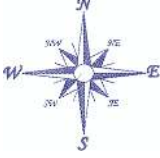
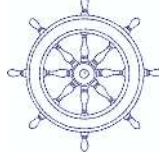

	Slobodno stojeća čipka		Aplikacija
	Fransen štikanje		CutWork Design (mustra)

#### Ukrašavanje







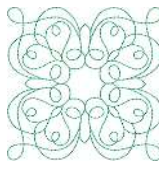


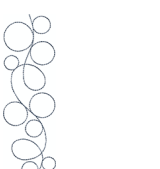
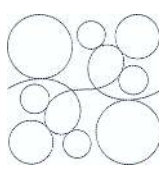


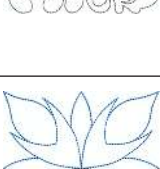
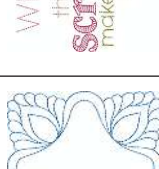
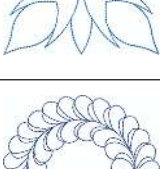
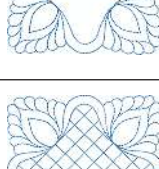
br.	Štik mustra boje	širina x visina vrijeme štikanja/ veličina štik mustre u mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (002_zvono )		50,4 103,0	2 (019_Švicar ska)		150,4 129,4
3 (bijelo)		102,9 58,5	4 (12383-18)		90,6 171,2
5 (12490-03)		118 113,4	6 (12490-04)		146,4 122,4
7 (12490-05)		118 97,8	8 (12535-031 )		155 116



















br.	Štik mustra boje	širina x visina vrijeme štikanja/ veličina štik mustre u mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
9 (12490-5)		49 100	10 (12587-57)		57,6 20,3
11 (12587-58)		52,8 116,2	12 (12587-59)		33 94,8
13 (12587-60)		126,2 126	14 (12606-33) 		43 70
15 (12611-27) 		136,9 137,3	16 (12611-28) 		140 140
17 (12670-03)		121 144,6	18 (12669-03)		109,4 194,6
19 (19999-002 _check_S)	<b>KEEP CALM AND SEW SOMETHING</b> 	125 136,4	20 (21013-29)		152 40,2
21 (21013-30)		75,8 75,8	22 (21021-04)		123 150,2




br.	Štik mustra boje	širina x visina vrijeme štikanja/ veličina štik mustre u mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
23 (21021-05)		118,8 155,6	24 (21027-01)		123 122,2
25 (21027-14)		120,8 120,8	26 (32078-02) 		123,4 172,9
27 (BE790308_bernette) 		155,2 178,2	28 (FB148_48)		101 89,6
29 (FB158_48)		39,6 53,2	30 (NA597)		56,6 52,8
31 (NA614)		102 101,4	32 (NA617)		96,6 96,6
33 (NB843_48)		87,6 121,2			

## Quilting mustre



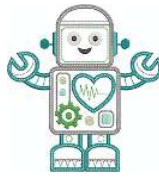










br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12380-04)		83 89,8	2 (12380-22)		110,6 60,8
3 (12380-43)		123,6 123,6	4 (12383-09) 		113,0 77,2
5 (12607-20)		122,4 122,4	6 (BD298_L_b ernette)		155 154,6
7 (BD502_48)		61,4 60,8	8 (BD513_48)		63,4 63,4
9 (BD796_48)		47,2 172,7	10 (BD800_48)		126,1 122,3
11 (BD837_48)		123,6 123,6	12 (NB934_48)		132,4 164,8
13 (Quilt 02)		101,8 101,6	14 (Quilt 09)		139,6 139,6
15 (Quilt 10)		139,6 139,6	16 (Quilt 11)		139,6 139,6









## Bordure i čipke

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12398-29) 		26,4 153	2 (12410-08) 		80,6 168,2
3 (12594-03) 		36,4 152	4 (12659-01) 		45,2 57,8
5 (BC015105)		118,4 123	6 (BC01506)		103 131,8
7 (BD567_48)		108 108,2	8 (BE790504)		121,4 121,4
9 (BE790702)		73 190,5	10 (BE790704)		72,5 217,7
11 (BE790705)		42,3 169,3	12 (FQ736_48)		7,9 253,2






br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
13 (NY217)		67 151,6	14 (NX952)		65,6 98,6
15 (NX238)		71,1 97,9			
















### Djeca

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12401-17)		98,8 55,2	2 (12590-03) 		135,5 147
3 (BE790306)		132,2 151,4	4 (BE790307) 		141,5 126,9
5 (BE790313) 		99 102,4	6 (CM193_48 ) 		106,6 127,4
7 (CM368_48)		70,2 140	8 (CM376_48 ) 		100,4 97,6








br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
9 (NA667)		83,8 83,8	10 (NB302_-48 )		68,2 80,6
11 (CK229)		88,8 98	12 (CM428_48 )		78,2 106,4
13 (MS974)		94,2 98,6	14 (NZ612)		96 99,6
15 (NZ613)		103 84,1	16 (NZ611)		99,6 81,2

## cvijeće





br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12392-01) 		112,6 157,4	2 (12392-13)		112,6 203,4
3 (21008-24)		97,6 121,6	4 (BE790406)		120,0 180,8

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
5 (21012-04) 		123,2 124	6 (80001-23)		85 101,6
7 (BE790304_ sized)		115,2 59,6	8 (BE790401_ bernette)		155,1 220,9
9 (BE790402_ sized)		135,6 259	10 (BE790404_ bernette)		157 180,2
11 (FI135)		88,6 87,1	12 (FI136)		84,7 89,2
13 (FQ527_48)		90,4 141,4	14 (FQ562_48)		90,4 156,4
15 (FQ808_48)		123,8 142,4	16 (FQ810_48)		23,6 206,4
17 (NA146)		63,2 69,3	18 (NB039_48)		97 127












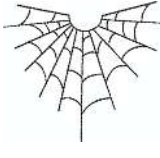











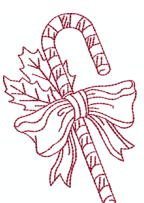
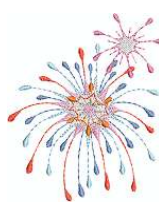

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
19 (Rose_S)		63,9 129,2	20 (Suncokret)		91 88,2
21 (FP005)		80,8 95,2	22 (FM856)		76,2 68,2
23 (FQ681_48)		107 138,8	24 (FP238_S)		61,2 65,4
25 (FQ239_48)		62,6 90,4			

### Godišnja doba




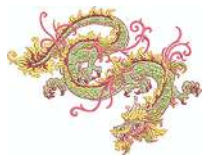
br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12384-02)		132,8 203,4	2 (12384-11)		84,4 189,8
3 (12400-03)		123,4 161,3	4 (12400-11)		74,2 211,9



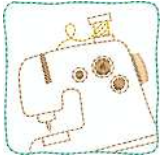





















br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
5 (12427-01)		133,8 167,6	6 (12427-11)		81,6 126,2
7 (12443-03)		120,4 161,4	8 (12443-11)		73,4 193,1
9 (BE790301_ sized)		116,2 81,4	10 (BE790303)		69,6 70,2
11 (NA006)		72,4 91,8	12 (HG747_48 ) 		124 147,4
13 (12421-03)		45,8 48,4	14 (12421-11)		39,9 43,6
15 (12421-37)		67,4 61	16 (FQ749_48)		77,6 94,8
17 (HE252) 		88,1 144,9	18 (HE255) 		133,2 127,2





br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
19 (HE563)		63,2 129,4	20 (HE919_48)		89,2 69,2
21 (HG053_48 )		122 121,8	22 (HG795_48 )		89,2 164,4
23 (HD382)		66 97,4	24 (HD246)		80,8 99
25 (HE179)		89 95,2			

### Azija




















br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (FB276_48)		115,1 103,2	2 (FB283_48)		102,4 109,4
3 (FQ194_48)		120,2 118,4	4 (NB124481 00)		155 118,6
















## Sport/Hobby

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (12465-33)		80 79,8	2 (NX688)		92,2 85,6
3 (12611-08) 		80 119,7	4 (12611-21) 		71,7 155,8
5 (12611-22) 		71,7 155,8	6 (12611-23) 		71,7 155,8
7 (12677-01) 		117,2 115,2	8 (12677-02) 		116,4 115
9 (12677-03) 		117 82,4	10 (80085-25) 		134,8 166,2
11 (BE790601_5)		80,3 80,2	12 (BE790602)		80,2 75,6
13 (BE790603)		80,4 74,8	14 (BE790604)		79,8 80,4







br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
15 (BE790604)		79,6 79,6	16 (BE790606_S)		100,2 86
17 (BE790607)		79,8 74,4	18 (BE790608)		80,4 80
19 (SP980)		63,3 63,6	20 (SP989)		101,6 82,4
21 (CK510)		76,2 60	22 (CK522)		70,8 53,2
23 (CK970)		84,8 81,6	24 (LT749)		99,2 38,4
25 (LT920)		89,1 55,6	26 (CM442_48)		46,4 47
27 (LT870)		97,6 57	28 (NB759)		98,8 61,6
29 (RC675_S)		101,6 79,6	30 (RC765_48)		100,4 99
31 (SR067)		87,6 96,8	32 (SR589)		95,2 66,6

## Životinje


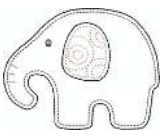



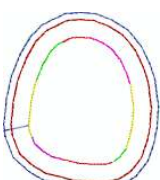



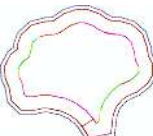
br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm	br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm
1 (BE790302 )		68,4 66,4	2 (12672-02 )		138 133,4
3 (CM022_4 8)		89,2 97	4 (CM142_4 8)		56,6 66,8
5 (CM211_4 8) 		80,6 70,6	6 (CM213_4 8) 		58,2 102
7 (CM220_4 8) 		71,4 71,8	8 (CM226_4 8) 		63,2 63
9 (CM286_4 8)		97,8 82,4	10 (CM362_4 8) 		115,1 107,8
11 (CM384_4 8)		77,4 80,6	12 (CM465_4 8)		48,2 33
13 (DEC104)		10,4 13	14 (FQ617_48 )		118 198,2

br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm	br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm
15 (FQ624_48 )		64,5 144,2	16 (FQ945_48 )		93,8 95
17 (LJ699)		93,2 98	18 (WM785)		84,6 103,4
19 (WP201_4 8)		76,2 92	20 (WP325_4 8)		77,8 94
21 (WP217_4 8)		93,8 78,2	22 (WP224_4 8)		100,4 111
23 (WP415_4 8)		132,4 148,4	24 (WP421_4 8)		95,8 137,6
25 (WS610_4 8_sized)		120 104,4	26 (CM442H D26748)		65,2 51,4
27 (WM784)		106 114,4	28 (BE790305 ) 		118,2 145,6



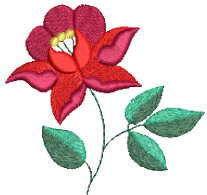

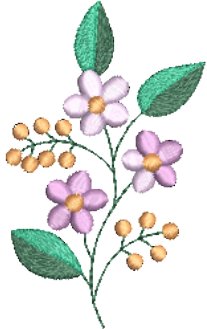


br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm	br.	Štik mustra Boje	Širina x visina u mm
29 (BE790309 ) 		87,5 149,8	30 (BE790311 ) 		114,1 152,5
31 (BE790312 ) 		122 133			

**CutWork Design (mustra)**

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (CM594_4 8) 		96 75,6	2 (CM594_4 8CWA01) 		90,8 110,0
3 (CM594_4 8CWA01) 		43,6 50,2	4 (FS344_48 )		94,4 101
5 (FS345_48 )		92,6 104,9	6 (FS345_48 ) 		80,6 72,2

## Kampagne

br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm	br.	Štik mustra boje	širina x visina in mm
1 (Campaign _3_elen- ts)		118,9 216,7	2 (Campaign _1_elen- t)		75,3 69,3
3 (FB060)		75,7 72,9	4 (FB062)		60 91
5 (FB069)		53,1 87,4			



## Kazalo

### A

Aktualiziranje Firmware-a od stroja ..... 49

### B

Biranje štik mustre ..... 37

### Č

Čišćenje transportera ..... 74

### I

Igla, konac, tkanina..... 20

Isključivanje uboda za zašivanje ..... 46

Izbor jezika ..... 51

### K

Kalibracija ekrana..... 48

Kombiniranje štik mustri ..... 62

### M

Montaža igle za štikanje..... 30

Montiranje okvir za štikanje ..... 42

mrežni kabel..... 25

USA/Kanada..... 25

### N

Namotavanje donjeg konca na špulicu ..... 34

### O

Objašnjenje simbola ..... 10

Očistite hvatač konca. .... 74

Odnos igla-konac..... 21

Održavanje i čišćenje..... 74

### P

Podešavanje boje LCD-ekrana ..... 47

Podešavanje čuvara donjeg konca ..... 48

Podešavanje čuvara gornjeg konca..... 48

Podešavanje okvira za štikanje..... 45

Podešavanje svijetlosti ekrana..... 48

Poruke o pogreškama ..... 79

Postavljanje graničnika za konac ..... 26

Postavljanje špule konca..... 27

Pozivanje Tutoriala ..... 52

Pregled igli..... 20

Pregled štik mustre ..... 84

Priključenje modula..... 28

Priprema za udijevanje ..... 30

Probno štikanje..... 23

Promjena gustoće štika ..... 62

Provjera Firmware verzije ..... 50

### R

Regulacija brzine..... 55

Rješavanje problema ..... 77

### S

Sigurnosne napomene ..... 6

### Š

Štik modul ..... 15

### T

Tehnički podaci..... 83

### U

Udijevanje donjeg konca ..... 36

Udijevanje gornjeg konca..... 31

Uporaba mrežice ..... 26

Upotreba eco-modusa ..... 52

### V

Vraćanje na osnovne postavke ..... 49

### Z

Zaštita okoliša ..... 9

Zvuk isključiti/uključiti ..... 48



[www.mybernette.com/b70DECO](http://www.mybernette.com/b70DECO)

2023-06 HR  
5020070.30A.17  
© BERNINA International AG  
Steckborn CH, [www.bernina.com](http://www.bernina.com)